





EPSON

Gebruikershandleiding

MM PROJECTOR
ULTI EDIA

EMP-S4



Let op	Duidt op procedures die kunnen leiden tot schade of letsel als u niet zorgvuldig genoeg te werk gaat.
 TIP	Geeft extra informatie en nuttige tips over een onderwerp aan.
	Verwijst naar een pagina waar handige informatie over een onderwerp kan worden gevonden. Klik op het paginanummer om die pagina weer te geven.
	Geeft aan dat de verklarende woordenlijst uitleg bevat over de onderstreepte woorden vóór dit symbool. Klik op de onderstreepte woorden om de bijbehorende vermelding in de Verklarende woordenlijst in de bijlagen weer te geven.  pag.67
PROCEDURE	Geeft instructies en de volgorde van de uit te voeren handelingen aan. De aangegeven procedure moet worden uitgevoerd in de volgorde van de genummerde stappen.
[(Naam)]	Geeft de naam van de knoppen op het bedieningspaneel of de afstandsbediening aan. Voorbeeld: de knop [Esc]
' (Menunaam) '	Verwijst naar items in het configuratiemenu. Voorbeeld: 'Image (Beeld)'-'Brightness (Helderheid)'

In deze *gebruikershandleiding* kunnen de termen 'apparaat' en 'projector' verwijzen naar de projector maar ook naar accessoires of optionele apparatuur.

Kenmerken van de projector	4
Namen en functies van onderdelen.....	6
Voorkant/bovenkant.....	6
Bedieningspaneel	7
Achterkant.....	8
Onderkant.....	9
Afstandsbediening.....	10

Het beeld aanpassen en wijzigen

De beeldkwaliteit aanpassen.....	12
Computerbeelden en RGB-videobeelden aanpassen	12
De projectiekwaliteit (Color Mode (Kleurmodus)) selecteren	15
De projectiepositie aanpassen (Image Shift (Beeldverschuiving)).....	16
Het volume aanpassen.....	17
Het geprojecteerde beeld wijzigen (Source Search (Bron zoeken))	18
Automatisch binnenkomende signalen detecteren en het geprojecteerde beeld wijzigen (Source Search (Bron zoeken))	18
De bron rechtstreeks wijzigen via de afstandsbediening	18

Handige functies

Functies voor het verbeteren van de projectie	20
Beeld en geluid tijdelijk pauzeren (A/V Mute (A/V dempen)).....	20
Het beeld stilzetten (Freeze (Bevriezen))	21
De hoogte-breedteverhouding wijzigen (Resize (Groter/kleiner maken)).....	21
De aanwijzer weergeven (Pointer (Aanwijzer))	22

Een deel van het beeld vergroten (E-Zoom)	23
De muisaanwijzer bedienen met de afstandsbediening (draadloze muis).....	24
Beveiligingsfuncties	26
Diefstal voorkomen (Password Protect (Wachtwoordbeveiliging)).....	26
Knopvergrendelingsfunctie	29

Configuratiemenu

Het configuratiemenu gebruiken	32
Lijst met functies	33
Het menu 'Image (Beeld)'	33
Het menu 'Signal (Signaal)'	34
Het menu 'Settings (Instellingen)'	35
Het menu 'Extended (Uitgebreid)'	37
Het menu 'Info (Informatie)'	39
Het menu 'Reset (Resetten)'	40


Problemen oplossen

De helpfunctie gebruiken	42
Problemen oplossen	44
De lampjes interpreteren	44
Als de lampjes geen uitkomst bieden	47

Bijlagen

Installatie	56
De projector installeren.....	56
Onderhoud	57
Reiniging.....	57
Verbruiksmaterialen vervangen	58
Geprojecteerde beelden controleren op een externe monitor (Monitoruitvoer)	64
Optionele accessoires en verbruiksmaterialen.....	65
Schermsformaat en projectie-afstand	66
Verklarende woordenlijst.....	67
Lijst met ESC/VP21-opdrachten.....	69
Lijst met opdrachten	69
Kabelindelingen	69
De USB-aansluiting configureren.....	70
Lijst met ondersteunde monitors	71
Specificaties	72
Uiterlijk.....	73
Index.....	74

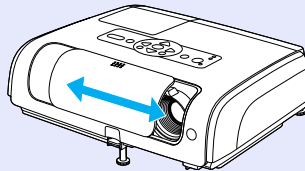
Direct in- en uitschakelen

De functie voor direct inschakelen houdt in dat u de projector kunt inschakelen door de stekker van de voedingskabel in het stopcontact te steken.  [pag.38](#)
Met de functie voor direct uitschakelen schakelt u de projector uit door de voedingskabel na gebruik uit het stopcontact te verwijderen.

Gebruiksgemak

- De schuif om beeld en geluid te dempen maakt gebruik en opslag extra gemakkelijk

U kunt de projectie gemakkelijk stoppen en hervatten door de speciale schuif daarvoor te openen en te sluiten. Een presentatie geven wordt zo heel wat eenvoudiger.




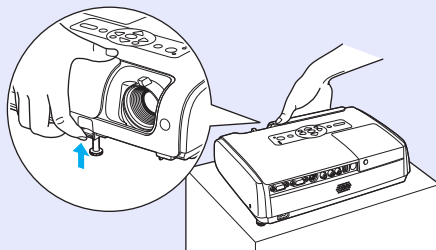
- Wanneer u de projector in- en uitschakelt, wordt er een pieptoon weergegeven


Er wordt een pieptoon weergegeven wanneer u de projector inschakelt. Als de afkoelingsperiode is verstreken, wordt dit aangegeven door twee bevestigingspieptonen. Zodra u deze twee pieptonen hoort, kunt u de voedingskabel uit het stopcontact verwijderen.

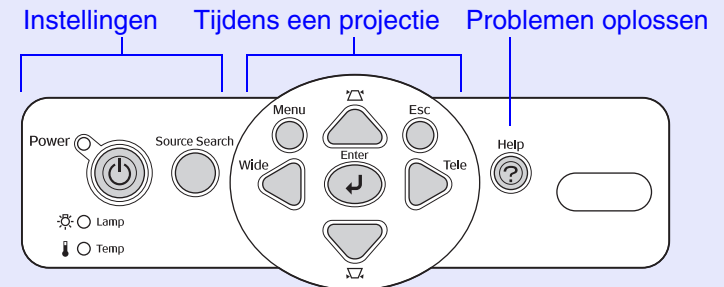
- De projector bevat slechts één voetsteun, zodat u deze zeer gemakkelijk correct kunt positioneren

U kunt de hoogte gemakkelijk met één hand aanpassen.

 [Introductiehandleiding](#)



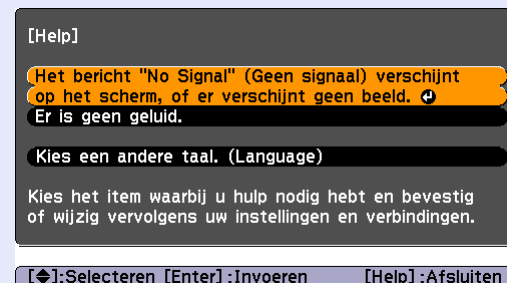
- Gemakkelijk te gebruiken bedieningspaneel met grote knoppen
Voor uw gebruiksgemak zijn de knoppen onderverdeeld en gerangschikt op basis van hun projectie- en instelfunctie.  [pag.7](#)



- Met Source Search (Bron zoeken) kunt u gemakkelijk het beeld selecteren dat u wilt projecteren

Druk eenvoudig op de 'Source Search'-knop, waarna het binnenkomende beeldsignaal automatisch wordt gedetecteerd en geprojecteerd.

- De help biedt in dialoogvorm hulp bij het oplossen van problemen
Controleer het antwoord op de vraag om de projectieproblemen op te lossen.  [pag.42](#)



Kleurmodus



U kunt foto's, presentaties, spellen en dergelijke in optimale kleuren weergeven door de meest geschikte modus voor de omgeving te selecteren.

☛ [pag.15](#)

Beveiligingsfunctie



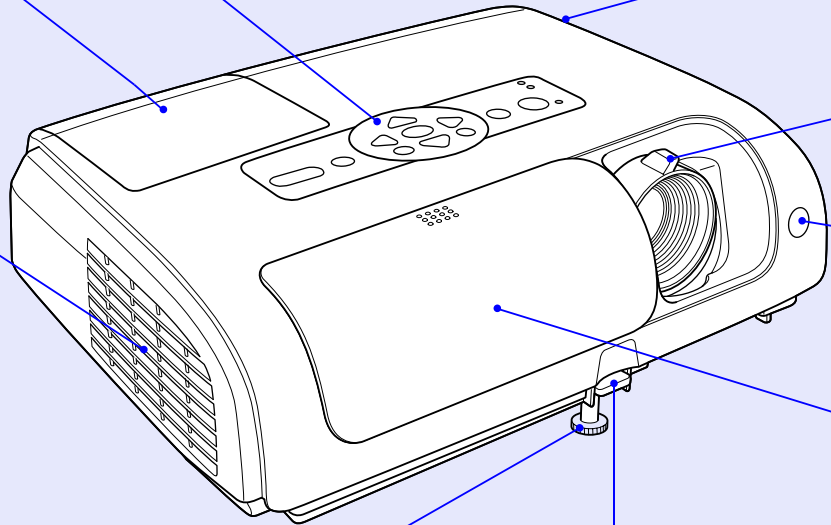








■ Gebruikersbeheer met wachtwoordbeveiliging

U kunt een wachtwoord instellen om het gebruik van de projector te beperken. ☛ [pag.26](#)

■ De knopvergrendeling blokkeert alle knoppen op het bedieningspaneel, behalve de aan-/uitknop

Zo voorkomt u dat uw instellingen per ongeluk of opzettelijk worden gewijzigd wanneer u de projector gebruikt tijdens een evenement, op school of iets soortgelijks. ☛ [pag.29](#)

Voorkant/bovenkant

- 
- **Bedieningspaneel**  **pag.7**
 - **Lampafdekking**  **pag.60**
Open deze afdekking wanneer u de lamp van de projector vervangt.
 - **Ventilatierooster**
Let op Plaats geen voorwerpen die krom kunnen trekken of die anderszins gevoelig zijn voor warmte in de buurt van het ventilatierooster. Houd tijdens het projecteren ook uw gezicht of handen uit de buurt van het ventilatierooster.
 - **Beveiligingsslot** (A)  **pag.67**
 - **Scherpstelring**  **Introductiehandleiding**
Hiermee past u de scherpstelling van het beeld aan.
 - **Ontvanger voor afstandsbedieningssignaal**  **Introductiehandleiding**
Ontvangt signalen van de afstandsbediening.
 - **Schuif om beeld en geluid te dempen**  **Introductiehandleiding**
Sluit de schuif om de lens te beschermen wanneer de projector niet wordt gebruikt. Door de schuif tijdens het projecteren te sluiten kunt u het beeld en het geluid uitschakelen (A/V dempen). Ook wanneer het beeld en geluid op deze manier zijn uitgeschakeld, blijft de stroomtoevoer naar het apparaat ingeschakeld. Vergeet de projector dus niet uit te schakelen. Wanneer Sleep Mode (Sluimerstand) op 'On' (Aan) staat, wordt de stroomtoevoer na ongeveer 30 minuten met gedempt beeld en geluid automatisch uitgeschakeld. Wanneer u de projector koopt, staat Sleep Mode (Sluimerstand) op 'Off' (Uit).
 - **Instelbare voetsteun**  **Introductiehandleiding**
Wanneer de projector op een vlak zoals een boekenplank staat, past u de projectiehoek aan door de steun te verhogen of te verlagen. U kunt de projector in een hoek van maximaal 10° plaatsen.
 - **Hendel voor voetsteun**  **Introductiehandleiding**
Trek de hendel van de voetsteun naar voren, zodat u de steun kunt verhogen of verlagen.

Bedieningspaneel

• [Menu]-knop pag.32

Hiermee opent en sluit u het configuratiemenu.

• [Power]-knop Introductiehandleiding

Hiermee zet u de projector aan en uit.

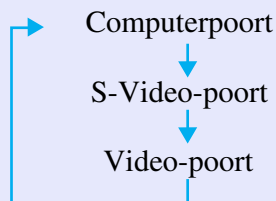
• Statuslampjes

 pag.44

De kleur van de lampjes en het feit of ze knipperen of branden geeft de status van de projector aan.

• [Source Search]-knop pag.18

De invoerbron wordt automatisch gezocht in de onderstaande volgorde, waarna het beeld van het aangesloten apparaat wordt geprojecteerd.



• [Enter]-knop pag.12, pag.32

Hiermee worden analoge RGB-beelden van een computer en RGB-videobeelden automatisch aangepast tot de kwaliteit van de beelden optimaal is.
Als een configuratiemenu of helpscherm wordt weergegeven, kunt u dat met deze knop sluiten en de huidige selectie accepteren.

• [Esc]-knop pag.32

Stopt de huidige functie. Toont het vorige scherm of menu terwijl een configuratiemenu wordt weergegeven.

• [Help]-knop pag.42

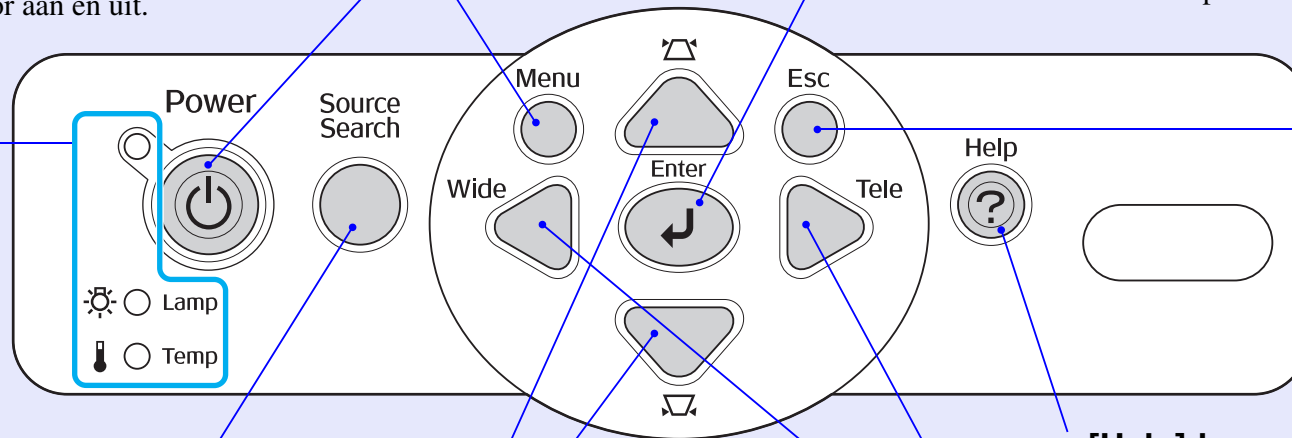
Hiermee toont en sluit u de helpfunctie, die oplossingen geeft als zich een probleem voordoet.

• [] []-knop Introductiehandleiding, pag.32

Druk hierop om keystone-vertanding te corrigeren.
Als een configuratiemenu of helpscherm wordt weergegeven, kunt u met deze knop menuopties selecteren en waarden instellen.

• [Wide] [Tele]-knop Introductiehandleiding, pag.32

Hiermee past u de beeldgrootte aan. Als een configuratiemenu of helpscherm wordt weergegeven, kunt u met deze knop menuopties selecteren en waarden instellen.



Achterkant

• Computerpoort

☛ Introductiehandleiding

Via deze poort komen analoge RGB-videosignalen van een computer en RGB-videosignalen en [componentvideo](#)-signalen van andere videobronnen binnen.

• Monitor Out-poort ☛ pag.64

Via deze poort worden de geprojecteerde analoge RGB-signalen van een computer of RGB-videosignalen uitgevoerd naar een externe monitor vanaf de bron die is aangesloten op de computerpoort. Deze functie is niet beschikbaar voor signalen van video-apparatuur.

• Aansluiting voor voedingskabel

☛ Introductiehandleiding

Hierop sluit u de voedingskabel aan.

• Instelbare voetsteun

• S-Video-poort

☛ Introductiehandleiding

Via deze poort komen [S-Video](#)-signalen van andere videobronnen in de projector binnen.

• Video-poort

☛ Introductiehandleiding

Via deze poort komen [composietvideo](#)-signalen van andere videobronnen in de projector binnen.

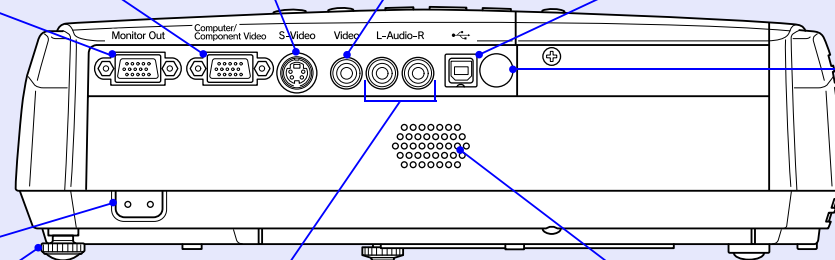
• USB poort ☛ pag.24, pag.69

Via deze poort sluit u de projector met de [USB](#)-kabel op een computer aan wanneer de draadloze muisfunctie wordt gebruikt. Computerbeelden kunnen niet door de projector worden geprojecteerd als u deze met de USB-kabel op de computer aansluit.

• Ontvanger voor afstandsbedieningssignaal

☛ Introductiehandleiding

Ontvangt signalen van de afstandsbediening.



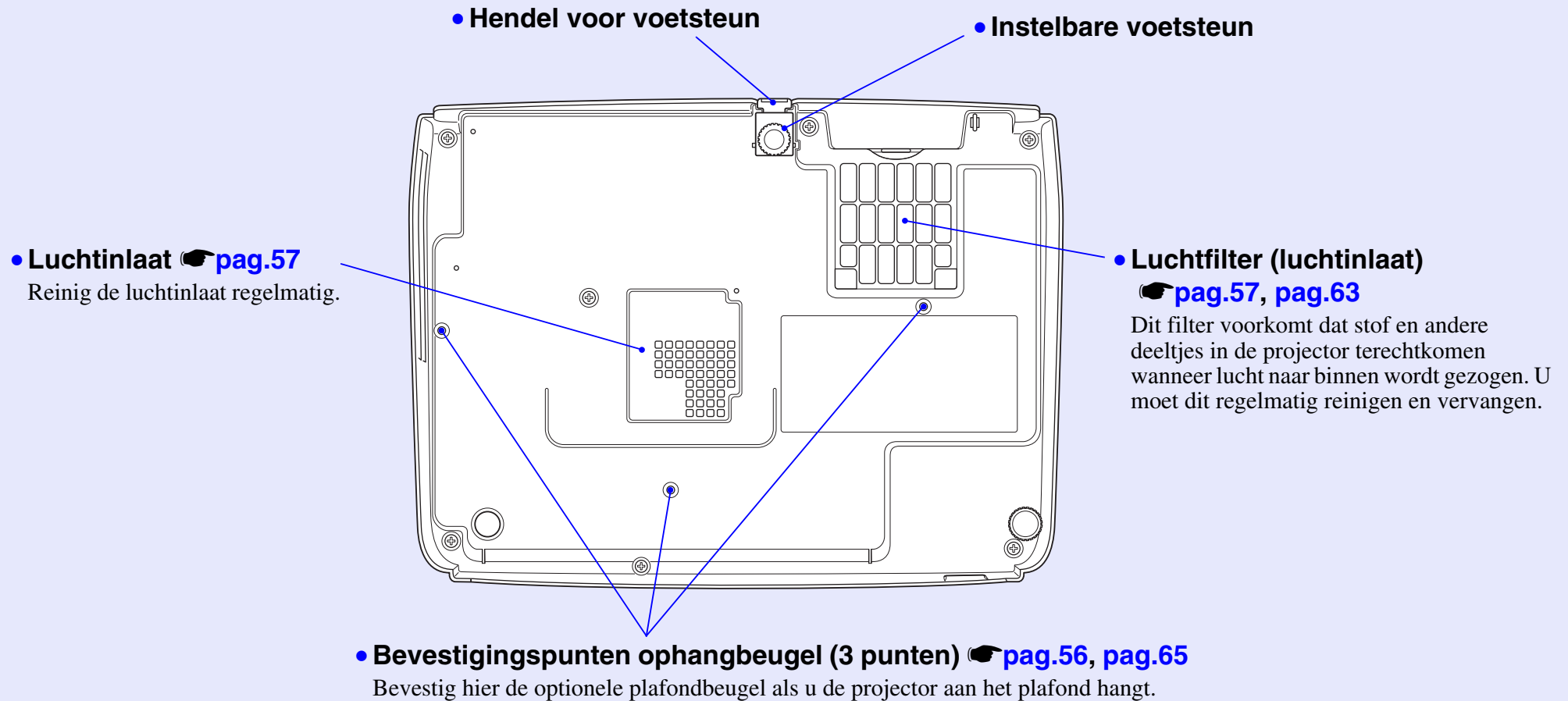
• Luidspreker

• Audio-ingang

☛ Introductiehandleiding

Via deze poort komen audiosignalen van aangesloten externe apparatuur binnen. Als u twee of meer externe apparaten aansluit die gebruikmaken van dezelfde ingang, moet u het ene apparaat loskoppelen voordat u het andere aansluit of een audioselektor gebruiken.

Onderkant



Afstandsbediening

- [Page down] [Page up]-knoppen ➡ pag.25
- [E-Zoom]-knop (+) (-) ➡ pag.23
- [Enter]-knop ➡ pag.25, pag.32
- [Esc]-knop ➡ pag.25, pag.32
- [Pointer]-knop ➡ pag.22
- [A/V Mute]-knop ➡ pag.20
- [Computer]-knop ➡ pag.18
- [S-Video]-knop ➡ pag.18
- [Video]-knop ➡ pag.18
- [Auto]-knop ➡ pag.12



- Zender voor afstandsbedieningssignaal ➡ Introductiehandleiding
- [Power]-knop ➡ Introductiehandleiding
- [⊙]-knoppen ➡ pag.25, pag.32
- [Freeze]-knop ➡ pag.21
- [Num]-knop ➡ pag.26
- [Color Mode]-knop ➡ pag.15
- [Menu]-knop ➡ pag.32
- [Resize]-knop ➡ pag.21
- [Help]-knop ➡ pag.42
- [Volume]-knoppen ➡ pag.17
- [Search]-knop ➡ pag.18
- Numerieke toetsen ➡ pag.26

Het beeld aanpassen en wijzigen

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe u de kwaliteit van het beeld, het volume, de kleurmodus en dergelijke aanpast en hoe u het beeld wijzigt.

De beeldkwaliteit aanpassen 12

- **Computerbeelden en RGB-videobeelden aanpassen12**
 - Automatische configuratie..... 12
 - De tracking aanpassen 12
 - De synchronisatie aanpassen 13
- **De projectiekwaliteit (Color Mode (Kleurmodus)) selecteren15**

De projectiepositie aanpassen (Image Shift (Beeldverschuiving))..... 16

Het volume aanpassen 17

Het geprojecteerde beeld wijzigen (Source Search (Bron zoeken)) 18

- Automatisch binnenkomende signalen detecteren en het geprojecteerde beeld wijzigen (Source Search (Bron zoeken))..... 18
- De bron rechtstreeks wijzigen via de afstandsbediening..... 18

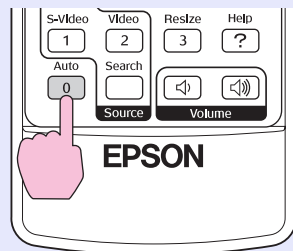
Computerbeelden en RGB-videobeelden aanpassen

■ Automatische configuratie

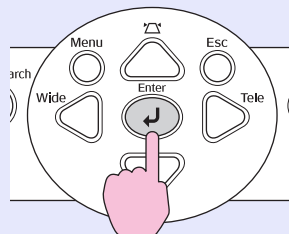
Tijdens de automatische configuratie worden analoge RGB-signalen van een aangesloten computer gedetecteerd en worden deze signalen automatisch aangepast, zodat optimale beelden worden verkregen. Tijdens een automatische configuratie worden de volgende drie onderdelen aangepast:
[Tracking](#)», Position (Positie) en [Sync \(synchronisatie\)](#)».

Als 'Auto Setup (Autom. configuratie)' in het menu 'Signal (Signaal)' is ingesteld op 'Off (Uit)', wordt geen automatische configuratie uitgevoerd. In dat geval drukt u op de knop [Auto] op de afstandsbediening of op de knop [Enter] op het bedieningspaneel van de projector om de aanpassingen uit te voeren terwijl de computer- of RGB-videobeelden worden geprojecteerd.

Via de afstandsbediening



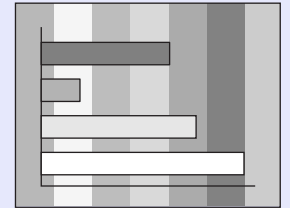
Via het bedieningspaneel



- Als u op de knop [Auto] op de afstandsbediening of de knop [Enter] op het bedieningspaneel drukt terwijl u andere functies, zoals E-Zoom of Freeze (Bevriezen) uitvoert, worden deze functies geannuleerd en wordt vervolgens de aanpassing uitgevoerd.
- Soms worden de signalen niet correct aangepast, afhankelijk van het soort computer- of RGB-videosignalen dat wordt ontvangen. Gebruik in dat geval de opdrachten in het configuratiemenu om de tracking en synchronisatie handmatig aan te passen. [pag.13](#)

■ De tracking aanpassen

Als er verticale strepen in de geprojecteerde computer- of RGB-videobeelden verschijnen en dit niet kan worden verholpen door een automatische configuratie, moet u de [Tracking](#)» handmatig aanpassen door de volgende stappen uit te voeren.



PROCEDURE

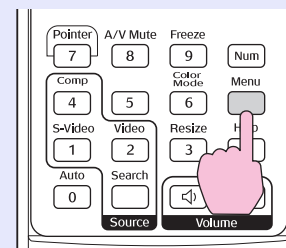


Selecteer 'Signal' (Signaal) in het configuratiemenu en selecteer daarna 'Tracking'.

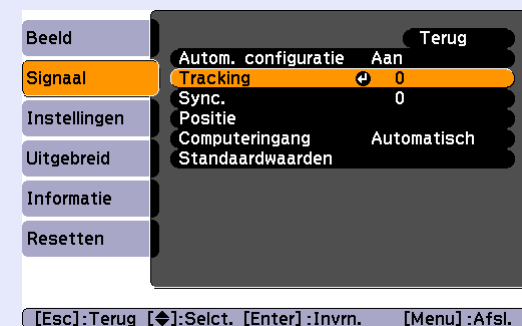
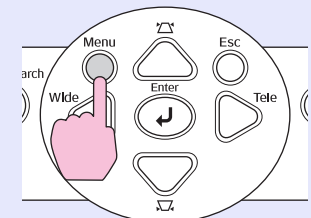
Voor meer informatie raadpleegt u 'Het configuratiemenu gebruiken'. [pag.32](#)

Onder in het scherm wordt aangegeven welke knoppen u kunt gebruiken en welke bewerkingen ze uitvoeren.

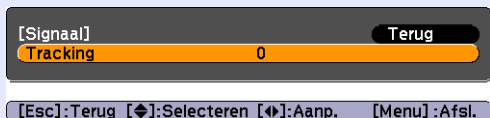
Via de afstandsbediening



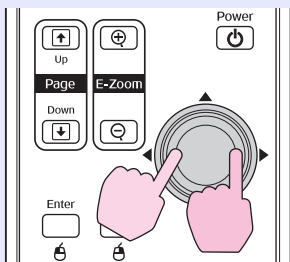
Via het bedieningspaneel



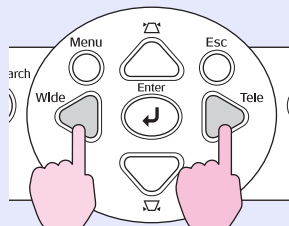
2 Pas de tracking aan tot de verticale strepen uit het beeld verdwijnen.



Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel



Telkens wanneer u op een knop drukt, wordt de trackingwaarde verhoogd of verlaagd.

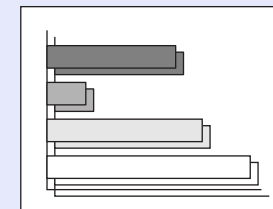
3 Druk op de knop [Menu] om het configuratiemenu te sluiten.



Het beeld knippert terwijl de tracking wordt aangepast, maar dat is normaal.

De synchronisatie aanpassen

Als de computer- of RGB-videobeelden knippen, onscherp zijn of storingen vertonen en dit niet kan worden verholpen door een automatische configuratie, moet u de [Sync \(synchronisatie\)](#) handmatig aanpassen door de volgende stappen uit te voeren.



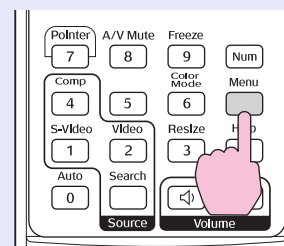
PROCEDURE

1 Selecteer 'Signal' (Signaal) in het configuratiemenu en selecteer daarna 'Sync.'.

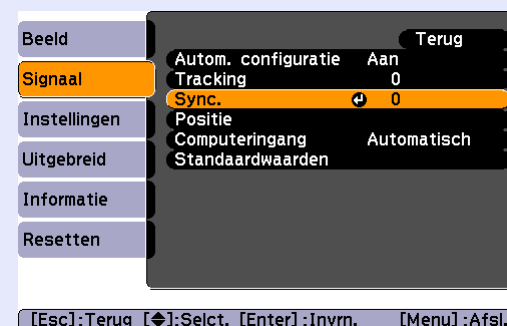
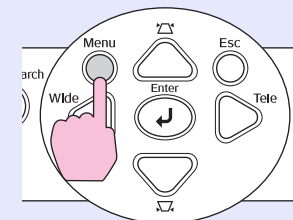
Voor meer informatie raadpleegt u 'Het configuratiemenu gebruiken'. [pag.32](#)

Onder in het scherm wordt aangegeven welke knoppen u kunt gebruiken en welke bewerkingen ze uitvoeren.

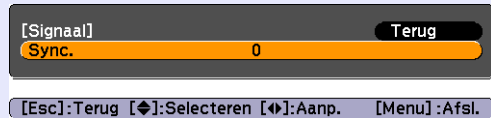
Via de afstandsbediening



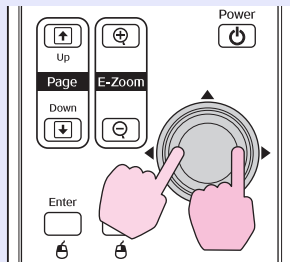
Via het bedieningspaneel



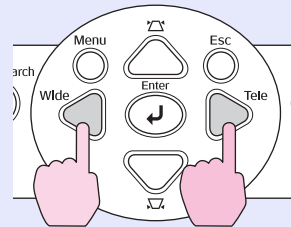
- 2** Pas de synchronisatie aan tot de horizontale ruis uit het beeld verdwijnt.



Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel



Telkens wanneer u op een knop drukt, wordt de synchronisatiewaarde verhoogd of verlaagd.

- 3** Druk op de knop [Menu] om het configuratiemenu te sluiten.



TIP

- Als u de synchronisatie aanpast zonder eerst de **tracking** aan te passen, krijgt u niet het beste resultaat. Een onjuiste trackingaanpassing is bij sommige soorten beelden niet zichtbaar. In beelden met veel lijnen en strepen is een onjuiste trackingaanpassing echter duidelijker zichtbaar, zodat u eerst de tracking dient te controleren.
- Het beeld kan ook flikkeren of onscherp worden wanneer u de helderheid, het **contrast**, de scherpte, de zoom en de keystone-correctie aanpast.

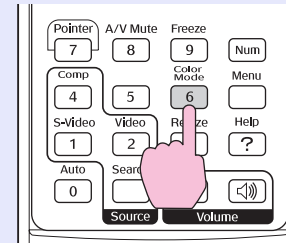
De projectiekwaliteit (Color Mode (Kleurmodus)) selecteren

De volgende zeven kleurmodi zijn beschikbaar. Het gebruik hangt af van de eigenschappen van het geprojecteerde beeld. U kunt gemakkelijk een optimale beeldkwaliteit verkrijgen door de kleurmodus te selecteren die overeenkomt met de geprojecteerde beelden. De helderheid van de beelden hangt af van de geselecteerde kleurmodus.

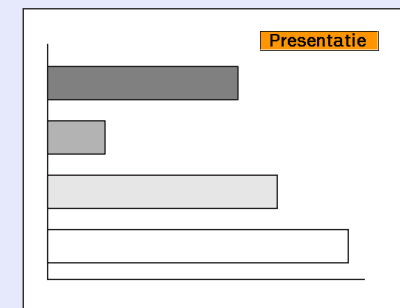
Modus	Toepassing
Photo (Foto)	(Bij invoer van computer- en RGB-videobeelden) De beelden zijn levendig en contrastrijk. Geschikt voor het projecteren van stilstaande beelden, zoals foto's, in een helder verlichte ruimte.
Sports	(Bij invoer van componentvideo-, S-Video- of composietvideobeelden) De beelden zijn helder en levendig. Geschikt voor de weergave van tv-programma's en dergelijke in een helder verlichte ruimte.
Presentation (Presentatie)	Geschikt voor het geven van presentaties in een helder verlichte ruimte.
Theatre (Theater)	Geeft beelden een natuurlijke tint. Geschikt voor het bekijken van films in een donkere ruimte.
Game (Spel)	Benadrukt donkere schakeringen. Geschikt voor het spelen van videospellen in een helder verlichte ruimte.
sRGB	Geschikt voor beelden die voldoen aan de sRGB-kleurstandaard
Blackboard (Schoolbord)	Zelfs als u projecteert op een donkergroen schoolbord, geeft deze instelling beelden een natuurlijke tint, net zoals wanneer u ze op een scherm projecteert.

PROCEDURE

Afstandsbediening




Telkens wanneer u op de knop drukt, wordt de naam van de kleurmodus weergegeven op het scherm en wordt de modus gewijzigd.



Terwijl de naam van de kleurmodus op het scherm wordt weergegeven, drukt u op de knop om naar de volgende kleurmodus te gaan.



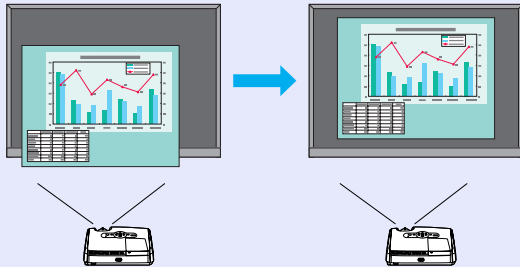
U kunt de kleurmodus ook instellen met de opdracht 'Color Mode (Kleurmodus)' in het menu 'Image (Beeld)' menu.  [pag.33](#)

De projectiepositie aanpassen (Image Shift (Beeldverschuiving))



16

Wanneer u deze projector niet direct voor het scherm kunt opstellen, kan de projectiepositie nauwkeurig worden afgesteld zonder de projector te verplaatsen.



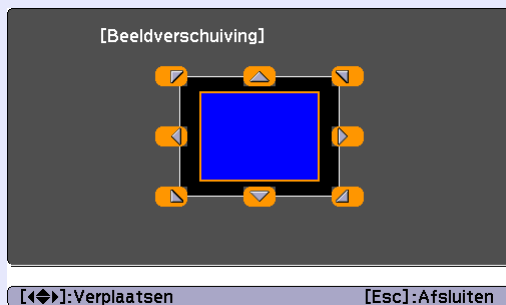
PROCEDURE

- 1 Voer zoominstelling of keystone-correctie uit met de knop op de projector.

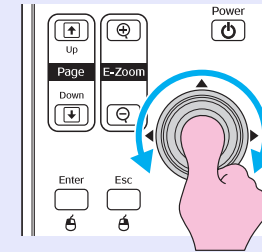
Introductiehandleiding

Het scherm voor het aanpassen van de beeldverschuiving wordt weergegeven wanneer u alle aanpassingen hebt doorgevoerd.

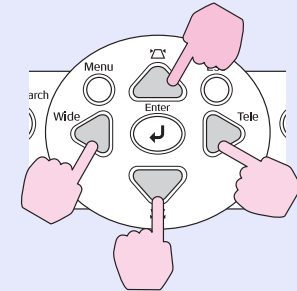
- 2 Pas de projectiepositie aan.



Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel



3

- 3 Druk op de [Esc]-knop om het aanpassingsscherm te sluiten.

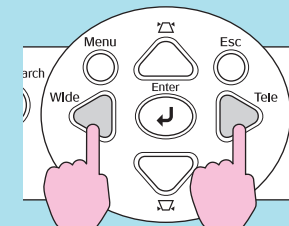
Het scherm wordt automatisch gesloten als binnen 10 seconden geen andere bewerking worden uitgevoerd.



TIP

- U kunt de projectiepositie niet aanpassen wanneer Zoom is ingesteld op de maximale instelling 'wide' (breed).
- Zelfs als u de stroomtoevoer uitzet, blijven de instellingen van 'Image Shift' (Beeldverschuiving) bewaard. Wanneer de projectorpositie of de hoek van de projector verandert, kunt u de volgende aanpassingen doen of de volgende bewerkingen uitvoeren.

Bedieningspaneel



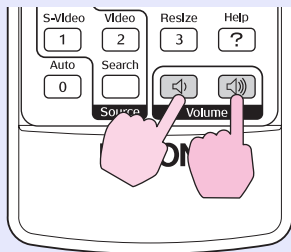
Houd de knoppen [Wide] en [Tele] langer dan een seconde ingedrukt.

- U kunt ook aanpassingen doen vanuit het configuratiemenu. [pag.35](#)

U kunt het volume van de ingebouwde luidspreker van de projector als volgt aanpassen.

PROCEDURE

Afstandsbediening



Als u op de knop [🔊] drukt, wordt het volume verhoogd. Drukt u op de knop [🔊], dan wordt het volume verlaagd.

De volumemeter wordt op het scherm weergegeven terwijl het volume wordt aangepast.



TIP

- Als de waarde die op de meter op het scherm wordt aangegeven niet meer verandert terwijl u het volume aanpast, betekent dit dat de limiet voor de volumeregeling is bereikt.
- U kunt het volume ook aanpassen via het configuratiemenu. 🖱️ [pag.36](#)

Automatisch binnenkomende signalen detecteren en het geprojecteerde beeld wijzigen (Source Search (Bron zoeken))

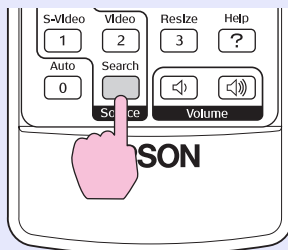
Het binnenkomende beeldsignaal van de aangesloten apparatuur wordt automatisch gedetecteerd en geprojecteerd.



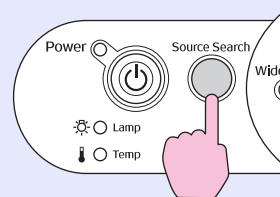
PROCEDURE

1 Voer de functie Source Search (Bron zoeken) uit.

Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel



2 Het gezochte scherm wordt weergegeven en vervolgens wordt het beeld geprojecteerd.

Als twee of meer apparaten zijn aangesloten, drukt u op de knop [Source Search] tot het gewenste beeld wordt geprojecteerd.



TIP

- Als een videoapparaat is aangesloten, start u de weergave.
- Het volgende scherm wordt weergegeven als alleen het beeldsignaal dat nu wordt geprojecteerd binnenkomt of als er geen beeldsignaal binnenkomt. Via dit scherm kunt u de invoerbron selecteren.



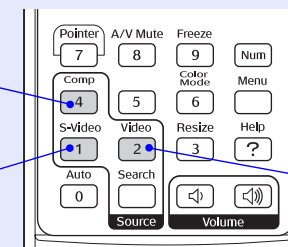
De bron rechtstreeks wijzigen via de afstandsbediening

U kunt de invoerbron rechtstreeks wijzigen via de afstandsbediening.

Afstandsbediening

Schakelt over naar het beeld van de computerpoort.

Schakelt over naar het beeld van de S-Video-poort.



Schakelt over naar het beeld van de videopoort.

Handige functies

In dit hoofdstuk worden handige functies voor het geven van presentaties en dergelijke en de beveiligingsfuncties toegelicht.

Functies voor het verbeteren van de projectie.....20

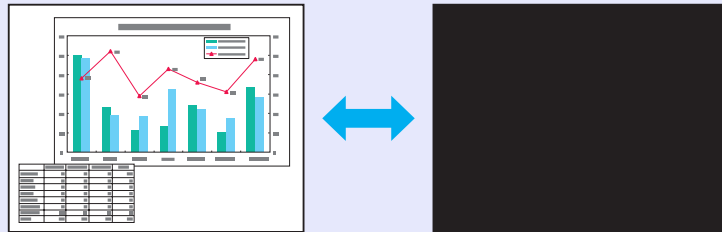
- Beeld en geluid tijdelijk pauzeren (A/V Mute (A/V dempen))20
- Het beeld stilzetten (Freeze (Bevriezen)).....21
- De hoogte-breedteverhouding wijzigen (Resize (Groter/kleiner maken)).....21
- De aanwijzer weergeven (Pointer (Aanwijzer)).....22
- Een deel van het beeld vergroten (E-Zoom)23
- De muisaanwijzer bedienen met de afstandsbediening (draadloze muis)24

Beveiligingsfuncties 26

- Diefstal voorkomen (Password Protect (Wachtwoordbeveiliging))..... 26
 - Als wachtwoordbeveiliging is ingeschakeld26
 - Wachtwoordbeveiliging instellen27
- Knopvergrendelingsfunctie..... 29

Beeld en geluid tijdelijk pauzeren (A/V Mute (A/V dempen))

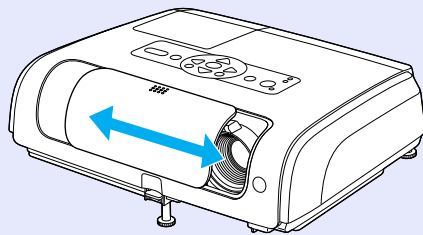
U kunt deze functie gebruiken als u de projectie een ogenblik wilt stilzetten en de aandacht van het publiek wilt vestigen op datgene wat u zegt. U kunt deze functie ook gebruiken als u een computerpresentatie geeft en geen ongewenste informatie wilt weergeven, zoals het selecteren van bestanden.



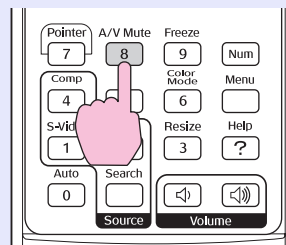
Als u deze functie gebruikt terwijl bewegende beelden worden geprojecteerd, worden de beelden en het geluid gewoon verder afgespeeld door het bronapparaat en kunt u niet terugkeren naar het punt waar de functie A/V Mute (A/V dempen) werd geactiveerd.

PROCEDURE


Via de projector



Via de afstandsbediening



U kunt de functie A/V Mute (A/V dempen) in- en uitschakelen door de speciale schuif hiervoor te openen en te sluiten of door op de knop [A/V Mute] te drukken.

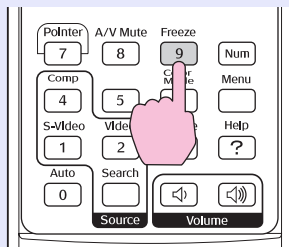
Wanneer u de schuif sluit, wordt geen beeld meer geprojecteerd. Wanneer u op de knop [A/V Mute] drukt, wordt echter de toestand geactiveerd die in het configuratiemenu bij 'A/V Mute' (A/V dempen) is ingesteld.  [pag.37](#)

Het beeld stilzetten (Freeze (Bevriezen))

Het bronbeeld wordt geprojecteerd terwijl het scherm wordt stilgezet. U kunt in dit geval bewerkingen uitvoeren, zoals van bestand wisselen, zonder nieuwe beelden te projecteren.

PROCEDURE

Afstandsbediening



U kunt deze functie in- of uitschakelen door te drukken op de knop [Freeze].



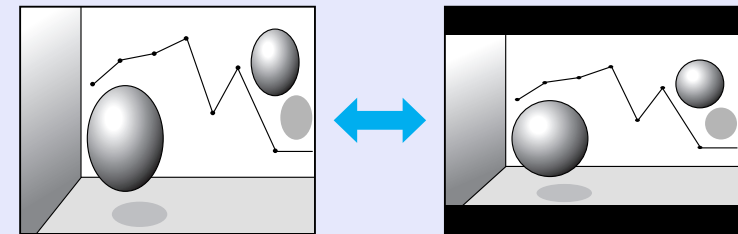
TIP

- **Het geluid wordt niet stilgezet.**
- **Hoewel het beeld op het scherm wordt stilgezet, gaat de bron verder met projecteren, zodat u de projectie niet kunt hervatten vanaf het punt waarop deze werd stilgezet.**
- **Als u op de knop [Freeze] drukt, worden het configuratiemenu en eventuele helpberichten eveneens gesloten.**
- **Deze functie werkt ook terwijl de functie E-Zoom wordt gebruikt.**

De hoogte-breedteverhouding wijzigen (Resize (Groter/kleiner maken))

Deze functie verandert de [hoogte-breedteverhouding](#) van beelden van 4:3 in 16:9 wanneer [componentvideo](#)-, [S-Video](#)- of [composietvideo](#)-beelden worden geprojecteerd.

Beelden die zijn opgenomen als digitale video of op dvd kunnen worden weergegeven in het breedbeeldformaat 16:9.

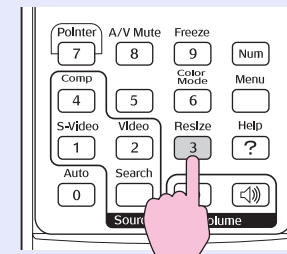


Wanneer beelden in de [Gecomprimeerde modus](#) worden geprojecteerd op 4:3

Wanneer beelden in de gecomprimeerde modus worden geprojecteerd op 16:9

PROCEDURE

Afstandsbediening



Telkens wanneer u op deze knop drukt, verandert het beeld.

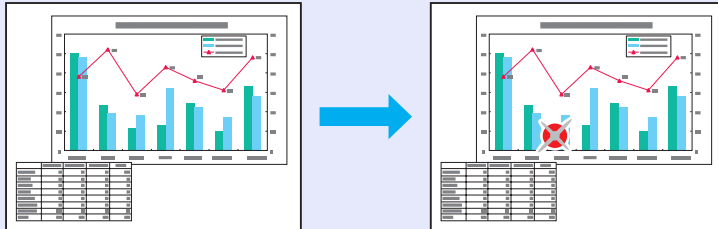


TIP

U kunt deze instelling ook wijzigen via de opdracht 'Resize (Groter/kleiner maken)' in het menu 'Signal (Signaal)'.

De aanwijzer weergeven (Pointer (Aanwijzer))

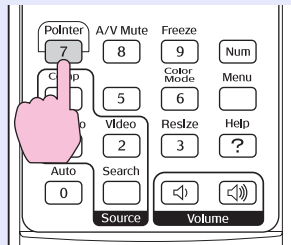
Met deze functie kunt u een aanwijzer op het geprojecteerde beeld verplaatsen, zodat u de aandacht kunt vestigen op het gedeelte waarover u spreekt.



PROCEDURE

1 Geef de aanwijzer weer.

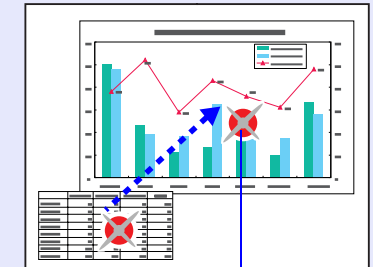
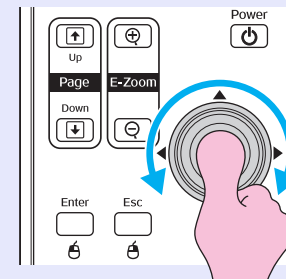
Afstandsbediening



Telkens wanneer u op deze knop drukt, verschijnt of verdwijnt de aanwijzer.

2 Verplaats de aanwijzer.

Afstandsbediening



Aanwijzer



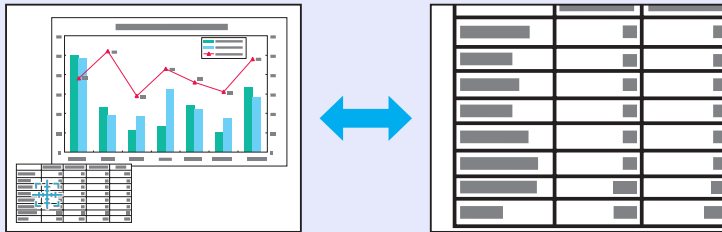
TIP

Met de opdracht 'Pointer Shape (Aanwijzervorm)' in het menu 'Settings (Instellingen)' kunt u de vorm van de aanwijzer veranderen in een van de drie beschikbare vormen.

➡ pag.35

Een deel van het beeld vergroten (E-Zoom)

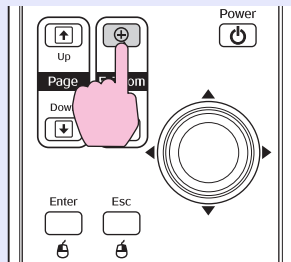
Deze functie is handig wanneer u details in het beeld wilt weergeven, zoals een grafiek of een deel van een tabel.



PROCEDURE

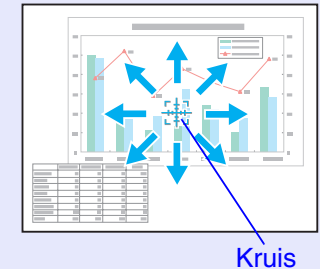
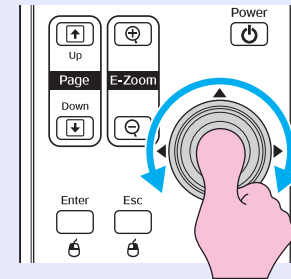
1 Start E -Zoom.

Afstandsbediening



2 Verplaats het kruis naar het gedeelte van het beeld dat u wilt vergroten of verkleinen.

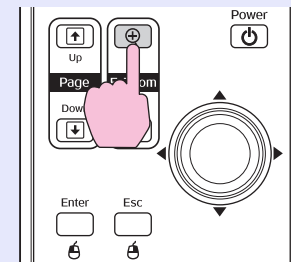
Afstandsbediening



Kruis

3 Vergroten.

Afstandsbediening



U kunt het vergrote beeld verkleinen door op de knop [-] te drukken.

U annuleert de functie E-Zoom door te drukken op de knop [Esc].



TIP

- De vergrotingsfactor wordt op het scherm weergegeven.
- U kunt het beeld verschuiven met de knop [↻].
- U kunt het geselecteerde deel één- tot viermaal vergroten in 25 stappen.

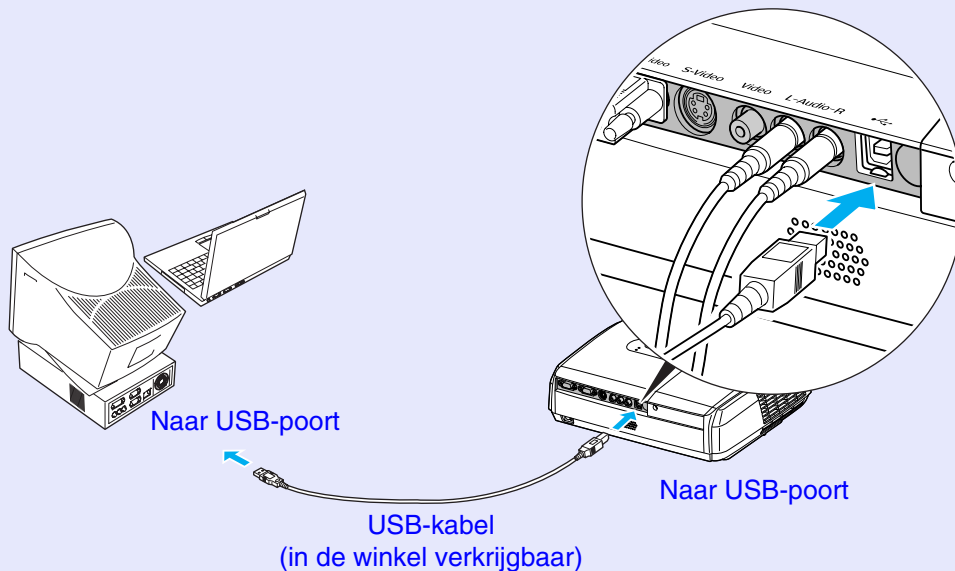
De muisaanwijzer bedienen met de afstandsbediening (draadloze muis)

Als de USB-aansluiting van een computer met een in de winkel verkrijgbare USB-A-B-kabel is verbonden met de USB-aansluiting op de achterzijde van de projector, kunt u de afstandsbediening van de projector als draadloze muis gebruiken om zo de muisaanwijzer van de computer te bedienen.

Computer

Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional

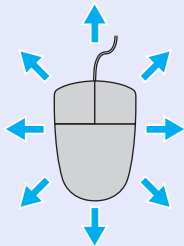
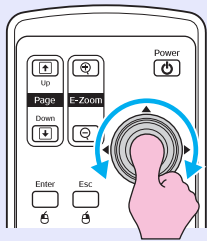
Macintosh (OS 8.6 t/m 9.2/10.0 t/m 10.4)



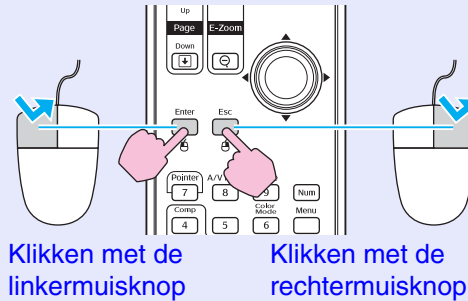
- *De USB-kabel kan alleen worden aangesloten op een computer met een standaard-USB-interface. Als u een computer met Windows gebruikt, moet de computer een volledige versie van Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional bevatten. Als de computer een versie van Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional bevat die een upgrade is van een eerdere versie van Windows, kan een correcte werking niet worden gegarandeerd.*
- *De muisfunctie kan mogelijk niet worden gebruikt in sommige versies van Windows en Macintosh.*
- *Mogelijk moet u bepaalde computerinstellingen wijzigen om de muisfunctie te kunnen gebruiken. Raadpleeg de documentatie van de computer voor meer informatie.*

Nadat u de aansluiting tot stand hebt gebracht, kunt u de muisaanwijzer als volgt bedienen.

De muisaanwijzer verplaatsen



Muisklikken

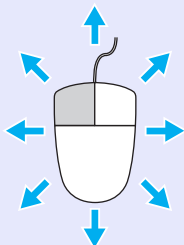
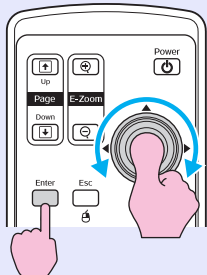


Dubbelklikken: druk tweemaal snel achter elkaar.



- Als de muisknoppen op de computer zo zijn ingesteld dat ze zijn omgewisseld, wordt de werking van de knoppen op de afstandsbediening ook omgewisseld.
- De draadloze muisfunctie kan niet worden gebruikt terwijl de volgende functies worden uitgevoerd:
 - Terwijl een configuratiemenu wordt weergegeven
 - Terwijl een helpmenu wordt weergegeven
 - Terwijl de functie E-Zoom wordt gebruikt
 - Terwijl de aanwijzerfunctie wordt gebruikt
 - Terwijl het geluidsvolume wordt aangepast
 - Terwijl de functie Image Shift (Beeldverschuiving) wordt gebruikt

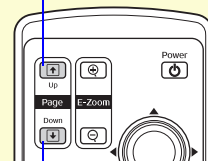
Slepen en neerzetten



1. Houd de knop [Enter] ingedrukt en duw op de knop [E-Zoom].
2. Laat de knop [Enter] los om het item op de gewenste locatie neer te zetten.

Dit is handig als u de vorige of volgende dia in een PowerPoint-presentatie wilt weergeven.

Naar vorige dia



Naar volgende dia

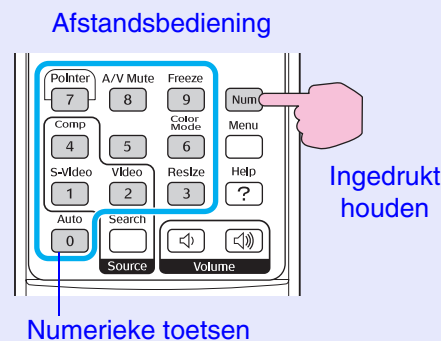
Diefstal voorkomen (Password Protect (Wachtwoordbeveiliging))

Als de functie Password Protect (Wachtwoordbeveiliging) is geactiveerd, kunnen personen die het wachtwoord niet weten de projector niet gebruiken om beelden te projecteren indien de projector is uitgeschakeld nadat het wachtwoord voor het laatst correct is ingevoerd. Bovendien kan het gebruikerslogo dat op de schermachtergrond wordt weergegeven niet worden gewijzigd. Dit is een effectieve antidiefstalmethode. Wanneer u de projector koopt, is de wachtwoordbeveiliging niet ingeschakeld.

■ Als wachtwoordbeveiliging is ingeschakeld

■ Als 'Power On Protect (Inschakelbeveiliging)' is ingeschakeld (On (Aan))

Wanneer de projector voor het eerst wordt ingeschakeld nadat de stekker van de voedingskabel in een stopcontact is gestoken of als Direct Power On (Dir. Inschakelen) wordt gebruikt, wordt het volgende wachtwoordscherm weergegeven.



Druk op de toetsen op het numerieke toetsenblok terwijl u de knop [Num] ingedrukt houdt om het wachtwoord in te voeren. Als het wachtwoord correct is ingevoerd, start de projectie.

Als u de voedingskabel in het stopcontact laat zitten en de projector inschakelt terwijl deze stand-by staat, begint de projectie zonder dat een wachtwoord moet worden ingevoerd. Het wachtwoordscherm wordt alleen weergegeven als de projector wordt aangezet nadat de voedingskabel uit het stopcontact is verwijderd en vervolgens weer in het stopcontact wordt gestoken. Als Direct Power On (Dir. Inschakelen) is ingesteld op 'On' (Aan) en u een stroomonderbreker of een vergelijkbare methode gebruikt om de stroomtoevoer centraal te regelen, wordt het wachtwoordscherm weergegeven wanneer de projector voor het eerst wordt ingeschakeld nadat de stroomtoevoer is hersteld.



- Als driemaal achter elkaar een onjuist wachtwoord wordt ingevoerd, wordt het bericht *'The projector's operation will be locked. (De projector wordt vergrendeld.)'* gedurende circa vijf minuten weergegeven en wordt de projector vervolgens stand-by gezet. Als dit gebeurt, haalt u de stekker uit het stopcontact, steekt u de stekker weer in het stopcontact en zet u de projector weer aan. Er wordt een scherm weergegeven waarin u het wachtwoord moet invoeren. Voer nu het juiste wachtwoord in. Als u het wachtwoord vergeet, noteer dan de aanvraagcode *'Request Code: xxxxx'* die wordt weergegeven in het wachtwoordscherm en neem contact op met het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garanti voorwaarden in het boekje Veiligheidsvoorschriften/Globale garanti voorwaarden.
- Als u de bovenstaande procedure herhaalt en dertigmaal het onjuiste wachtwoord invoert, wordt het volgende bericht weergegeven en accepteert de projector geen wachtwoorden meer. *"The projector's operation will be locked. Contact Epson as described in your documentation."* (De projector wordt vergrendeld. Neem contact op met Epson - zie de documentatie.)

■ Als 'Password Timer' (Wachtwoordtimer) is ingesteld op 'On' (Aan) en 'Timer' wordt gebruikt

Het wachtwoordscherm wordt niet weergegeven als de projector blijft ingeschakeld tot de ingestelde tijd is verstreken. Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, wordt het wachtwoordscherm wel weergegeven wanneer de projector wordt aangezet. De hier bedoelde tijd is de totale tijdsduur gedurende welke de lamp van de projector brandt vanaf het moment waarop het projectormenu wordt gesloten.

Als 'Password Timer' (Wachtwoordtimer) is ingesteld op 'Off' (Uit), wordt het wachtwoordscherm altijd weergegeven wanneer de stekker uit het stopcontact wordt gehaald en weer in het stopcontact wordt gestoken. Als de projector stroom krijgt terwijl deze op stand-by staat, wordt het wachtwoordscherm niet weergegeven.

Wachtwoordbeveiliging instellen

Voer de volgende stappen uit om de functie Password Protect (Wachtwoordbeveiliging) in te stellen.

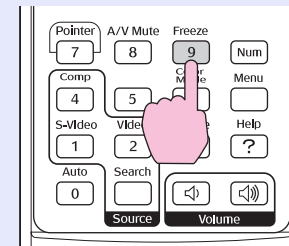
PROCEDURE

1

Houd de knop [Freeze] gedurende circa 5 seconden ingedrukt.

Het menu 'Password Protect (Wachtwoordbeveiliging)' wordt weergegeven.

Afstandsbediening



TIP

- Als wachtwoordbeveiliging al is ingeschakeld, wordt het scherm 'Password (Wachtwoord)' weergegeven. Als het correcte wachtwoord wordt ingevoerd, wordt het menu 'Password Protect (Wachtwoordbeveiliging)' weergegeven. ➡ 'Als wachtwoordbeveiliging is ingeschakeld' pag.26
- Als Password Protect (Wachtwoordbeveiliging) is ingesteld op 'On (Aan)', bevestigt u de meegeleverde wachtwoordbeveiligingssticker als diefstalpreventie op de gewenste positie op de projector.

2

Schakel 'Power On Protect (Inschakelbeveiliging)' in.

- (1) Selecteer 'Power On Protect (Inschakelbeveiliging)' en druk op de knop [Enter].
- (2) Selecteer 'On (Aan)' en druk op de knop [Enter].
- (3) Druk op de knop [Esc].

3

Schakel 'Password Timer' (Wachtwoordtimer) in.

Als u deze instelling niet gebruikt, gaat u verder met stap 4.

- (1) Selecteer 'Password Timer' (Wachtwoordtimer) en druk op de knop [Enter].
- (2) Selecteer 'On' (Aan) en druk op de knop [Enter].
- (3) Druk op de knop [Esc].
- (4) Selecteer 'Timer' en druk op de knop [Enter].
- (5) Houd de knop [Num] ingedrukt, voer de gewenste tijd tussen 1 en 9.999 uur in met behulp van de toetsen op het numerieke toetsenblok en druk op de knop [Enter].

Als u een fout maakt terwijl u de tijd invoert, drukt u op de knop [Esc] en voert u de tijd opnieuw in.

Nadat u klaar bent in het menu 'Password Protect' (Wachtwoordbeveiliging), wordt de teller voor de verstreken tijd gestart.

4

Voer het wachtwoord in.

- (1) Stel een wachtwoord in door 'Password' (Wachtwoord) te selecteren en op de knop [Enter] te drukken.
- (2) Het bericht 'Change the password?' (Wachtwoord wijzigen?) wordt weergegeven. Selecteer 'Yes' (Ja) en druk op [Enter]. De standaardinstelling voor het wachtwoord is '0000', maar u dient dit te wijzigen in het gewenste wachtwoord. Als u 'No' (Nee) selecteert, wordt het scherm uit stap 1 opnieuw weergegeven.
- (3) Druk op de toetsen op het numerieke toetsenblok terwijl u de knop [Num] ingedrukt houdt om een getal van 4 cijfers in te voeren. Het ingevoerde getal wordt weergegeven als '* * * *'. Nadat u vier cijfers hebt ingevoerd, wordt het bevestigingsscherm weergegeven.
- (4) Voer het wachtwoord opnieuw in.
Het bericht 'The new password is stored.' (Het nieuwe wachtwoord is opgeslagen.) wordt weergegeven. Als u een onjuist wachtwoord invoert, wordt een bericht weergegeven waarin u wordt gevraagd het wachtwoord opnieuw in te voeren.

Knopvergrendelingsfunctie

Deze functie vergrendelt de knoppen op het bedieningspaneel van de projector.

Deze functie is handig wanneer u een automatische presentatie geeft, zodat alleen de presentatie wordt uitgevoerd en alle andere knoppen worden uitgeschakeld, of bijvoorbeeld op een school, aangezien slechts een beperkt aantal knoppen kan worden gebruikt.

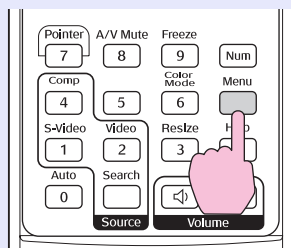
PROCEDURE

1 Selecteer 'Settings' (Instellingen) - 'Operation Lock' (Toetsvergrendeling) in het configuratiemenu.

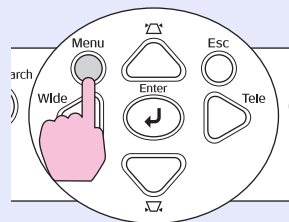
Voor meer informatie raadpleegt u 'Het configuratiemenu gebruiken'. [pag.32](#)

Onder in het scherm wordt aangegeven welke knoppen u kunt gebruiken en welke bewerkingen ze uitvoeren.

Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel



2

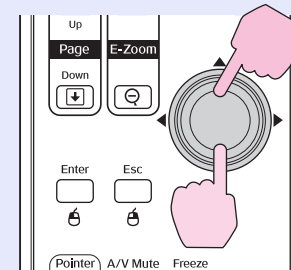
Stel de optie in op 'On' (Aan).

Als de optie is ingesteld op 'On' (Aan), kan geen enkele knop op het bedieningspaneel worden gebruikt, behalve de aan-/uitknop.

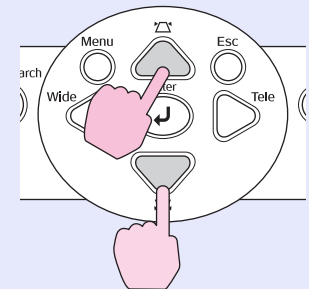


[Esc]:Terug [↔]:Selecteren [Enter]:Inst. [Menu]:Afsl.

Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel





Selecteer 'Yes' (Ja) wanneer het bevestigingsbericht wordt weergegeven.

De knoppen op het bedieningspaneel worden vergrendeld in overeenstemming met de geselecteerde instelling.



TIP

U kunt de vergrendeling van het bedieningspaneel op twee manieren opheffen.

- *Wijzig de optie 'Settings' (Instellingen) - 'Operation Lock' (Toetsvergrendeling) in het configuratiemenu met de afstandsbediening in 'Off' (Uit).*
- *Houd de knop [Enter] op de projector gedurende circa 7 seconden ingedrukt waarna een bericht wordt weergegeven en de vergrendeling wordt opgeheven.*

Configuratiemenu

In dit hoofdstuk wordt uitgelegd hoe u het configuratiemenu en de functies ervan gebruikt.

Het configuratiemenu gebruiken..... 32

Lijst met functies 33

- Het menu 'Image (Beeld)'33
- Het menu 'Signal (Signaal)'34
- Het menu 'Settings (Instellingen)'35
- Het menu 'Extended (Uitgebreid)'37
- Het menu 'Info (Informatie)'39
- Het menu 'Reset (Resetten)'40

1 Selecteer een optie in het hoofdmenu

Hoofdmenu

Beeld	Kleurmodus	Terug
Signaal	Helderheid	Presentatie
Instellingen	Contrast	0
Uitgebreid	Scherpte	0
Informatie	Kleurtemperatuur	Middel
Resetten	Kleuraanpassing	Standaardwaarden

[Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Invoeren [Menu]: Afsluiten

aanwijzingen

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the main menu structure.

Beeld	Keystone	0	Terug
Signaal	Zoomen		
Instellingen	Beeldverschuiving		
Uitgebreid	Toetsvergrendeling	Uit	
Informatie	Aanwijzervorm	Aanwijzer 1	
Resetten	Helderheidsaap.	Hoog	
	Volume	10	
	Standaardwaarden		

[Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Invoeren [Menu]: Afsluiten

2 Selecteer een optie in het submenu

Submenu (Settings (Instellingen))

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

Beeld	Keystone	0	Terug
Signaal	Zoomen		
Instellingen	Beeldverschuiving		
Uitgebreid	Toetsvergrendeling	Uit	
Informatie	Aanwijzervorm	Aanwijzer 1	
Resetten	Helderheidsaap.	Hoog	
	Volume	10	
	Standaardwaarden		

[Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Invoeren [Menu]: Afsluiten

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

Beeld	Keystone	0	Terug
Signaal	Zoomen		
Instellingen	Beeldverschuiving		
Uitgebreid	Toetsvergrendeling	Uit	
Informatie	Aanwijzervorm	Aanwijzer 1	
Resetten	Helderheidsaap.	Hoog	
	Volume	10	
	Standaardwaarden		

[Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Invoeren [Menu]: Afsluiten

3 Wijzig de geselecteerde optie

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

[Instellingen]	Keystone	0	Terug
----------------	----------	---	-------

[Esc]: Terug [Left Arrow]: Selecteren [Right Arrow]: Aap. [Menu]: Afsl.

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

[Helderheidsaap.]	Terug
Hoog	
Laag	

[Esc]: Terug [Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Inst. [Menu]: Afsl.

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

[Helderheidsaap.]	Terug
Hoog	
Laag	

[Esc]: Terug [Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Inst. [Menu]: Afsl.

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

[Helderheidsaap.]	Terug
Hoog	
Laag	

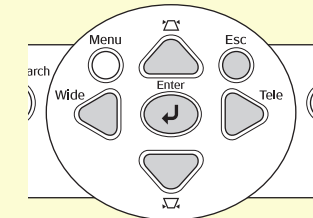
[Esc]: Terug [Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Inst. [Menu]: Afsl.

Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

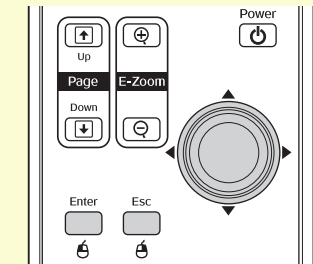
[Helderheidsaap.]	Terug
Hoog	
Laag	

[Esc]: Terug [Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Inst. [Menu]: Afsl.

Gebruikte knoppen Via het bedieningspaneel



Via de afstandsbediening



Selecteer de instelling die u wilt wijzigen.

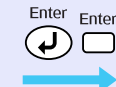


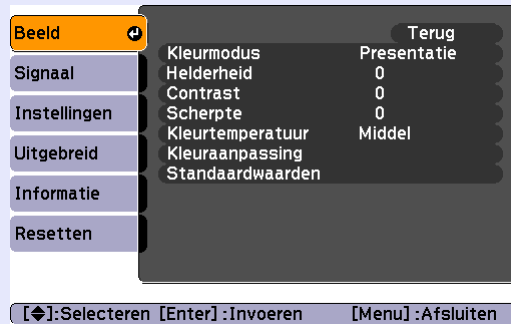
Diagram showing navigation arrows (Up, Down, Left, Right) and the submenu structure.

[Helderheidsaap.]	Terug
Hoog	
Laag	

[Esc]: Terug [Left Arrow]: Selecteren [Enter]: Inst. [Menu]: Afsl.

Het menu 'Image (Beeld)'

Welke opties u kunt instellen hangt af van de invoerbron die momenteel wordt geprojecteerd. De instellingen worden voor elke bron afzonderlijk opgeslagen. [Computer/RGB-video](#) [Componentvideo](#) / [Composietvideo](#) / [S-Video](#)

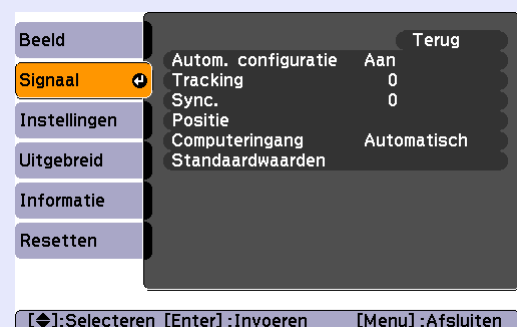


Submenu	Functie
Color Mode (Kleurmodus)	Hiermee selecteert u de kwaliteit van het beeld in overeenstemming met de omgeving. pag.15
Brightness (Helderheid)	Hiermee past u de helderheid van het beeld aan.
Contrast	Hiermee past u het verschil tussen licht en donker in het beeld aan.
Color Saturation (Kleurverzadiging)	Hiermee past u de kleurverzadiging van het beeld aan.
Tint	(Aanpassing is alleen mogelijk als componentvideo- of NTSC-signalen binnenkomen.) Hiermee past u de tint van het beeld aan.
Sharpness (Scherpte)	Hiermee past u de scherpste van het beeld aan.
Kleurtemperatuur	U kunt de algemene tint van het beeld aanpassen. Als u 'High' (Hoog) selecteert, wordt het beeld blauwer, terwijl het beeld roder wordt als u 'Low' (Laag) selecteert. (U kunt deze optie niet selecteren als sRGB is geselecteerd als instelling voor 'Color Mode (Kleurmodus)' in het menu 'Image (Beeld)').
Color Adjustment (Kleuraanpassing)	Hiermee past u de intensiteit van de rode, groene en blauwe kleur van het beeld aan. Red (Rood): Hiermee past u de verzadiging van de rode component aan. Green (Groen): Hiermee past u de verzadiging van de groene component aan. Blue (Blauw): Hiermee past u de verzadiging van de blauwe component aan. (U kunt deze optie niet selecteren als sRGB is geselecteerd als instelling voor 'Color Mode (Kleurmodus)' in het menu 'Image (Beeld)').
Reset (Standaardwaarden)	Herstelt de standaardwaarden voor de opties in het menu 'Image (Beeld)'. Als u de standaardinstellingen van alle menuopties wilt herstellen, raadpleegt u 'Reset All' (Alle standaardw.). pag.40

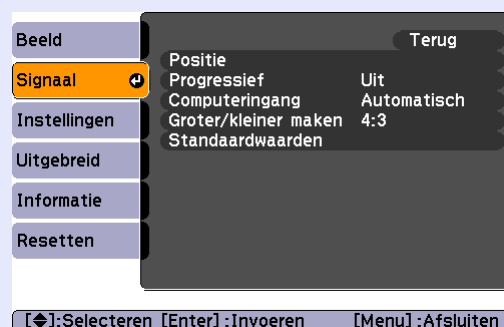
Het menu 'Signal (Signaal)'

Welke opties u kunt instellen hangt af van de invoerbron die momenteel wordt geprojecteerd. De instellingen worden voor elke bron afzonderlijk opgeslagen.

Computer/RGB-video








Componentvideo»



Composietvideo»/ S-Video»













Submenu	Functie
Auto Setup (Autom. configuratie)	Hiermee bepaalt u of de functie die beelden automatisch optimaliseert wanneer de invoerbron wordt gewijzigd, wordt ingeschakeld ('On (Aan)') of uitgeschakeld ('Off (Uit)').  pag.12
Tracking»	Hiermee past u computerbeelden aan wanneer verticale strepen in het beeld verschijnen.  pag.12
Sync.»	Hiermee past u computerbeelden aan als ze fllikkeren, onscherp zijn of andere storingen bevatten.  pag.13
Position (Positie)	Hiermee verplaatst u het beeld verticaal en horizontaal.
Progressive (Progressief)	(Aanpassing is alleen mogelijk als componentvideo- (alleen 525i/625i), composietvideo- of S-Video-signalen binnenkomen.) Off (Uit): IP-conversie wordt uitgevoerd voor elk veld op het scherm. Deze optie is geschikt wanneer u beelden met veel beweging weergeeft. On (Aan): Interlaced» signalen (i) worden omgezet in progressief» signalen (p). Deze optie is geschikt wanneer u stilstaande beelden weergeeft.
Computer Input (Computeringang)	Hiermee selecteert u het ingangssignaal in overeenstemming met de apparatuur die is aangesloten op de computerpoort. Als de optie is ingesteld op 'Auto (Automatisch)', wordt het ingangssignaal automatisch ingesteld in overeenstemming met de aangesloten apparatuur. Als de kleuren niet correct worden weergegeven wanneer u 'Auto' selecteert, selecteert u handmatig het juiste ingangssignaal voor de aangesloten apparatuur.
Video Signal (Videosignaal)	(Aanpassing is alleen mogelijk als composietvideo- of S-Video-signalen binnenkomen.) Hiermee stelt u de indeling van het videosignaal in. Met de optie 'Auto' (Automatisch) worden beeldsignalen automatisch herkend. Als er storing optreedt in de geprojecteerde beelden of als er geen beelden verschijnen wanneer u 'Auto' selecteert, selecteert u handmatig het juiste signaal.
Resize (Groter/kleiner maken)	Hiermee stelt u de hoogte-breedteverhouding» voor geprojecteerde beelden in.  pag.21

Submenu	Functie
Reset (Standaardwaarden)	Alle opties in het menu 'Signal' (Signaal), behalve 'Computer Input' (Computeringang), worden teruggezet op hun standaardwaarden. Druk op [Enter] op de afstandsbediening of het bedieningspaneel van de projector. Als u de standaardinstellingen van alle menuopties wilt herstellen, raadpleegt u 'Reset All' (Alle standaardw.).  pag.40

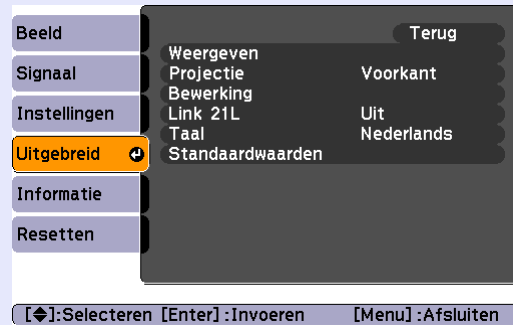
Het menu 'Settings (Instellingen)'





Submenu	Functie
Keystone	Hiermee corrigeert u verticale keystone-vervorming in het beeld.  Introductiehandleiding
Zoom (Zoomen)	Hiermee verandert u de grootte van het geprojecteerde beeld.  Introductiehandleiding Wide (Breed): groter, Tele: kleiner
Image Shift (Beeldverschuiving)	Hiermee past u de positie van de projectie aan.  pag.16
Operation Lock (Toetsvergrendeling)	Als deze optie is ingesteld op 'On (Aan)', worden alle knoppen op het bedieningspaneel van de projector, behalve de aan-/uitknop, uitgeschakeld.  pag.29
Pointer Shape (Aanwijzervorm)	Hiermee kunt u de vorm van de aanwijzer selecteren.  pag.22 Pointer 1 (Aanwijzer 1):  Pointer 2 (Aanwijzer 2):  Pointer 3 (Aanwijzer 3): 
Brightness Control (Helderheidsaanp.)	Hiermee kunt u de helderheid van de lamp instellen. Selecteer 'Low (Laag)' als het geprojecteerde beeld te helder is, bijvoorbeeld wanneer u beelden projecteert in een donkere ruimte of op een klein scherm. Als 'Low (Laag)' is geselecteerd, wordt de helderheid van de beelden verlaagd, wordt er minder stroom verbruikt en minder geluid voortgebracht tijdens de projectie en gaat de lamp langer mee. (Stroomverbruik: afname van circa 35 W, gebruiksduur van lamp: circa 1,5-maal zo lang)

Submenu	Functie
Volume	Hiermee past u het volume aan.  pag.17
Reset (Standaardwaarden)	De waarden voor de functies van het menu 'Settings' (Instellingen) worden teruggezet op hun standaardinstellingen, behalve de functies 'Image Shift' (Beeldverschuiving) en 'Zoom' (Zoomen). Als u de standaardinstellingen van alle menuopties wilt herstellen, raadpleegt u 'Reset All' (Alle standaardw.).  pag.40

Het menu 'Extended (Uitgebreid)'



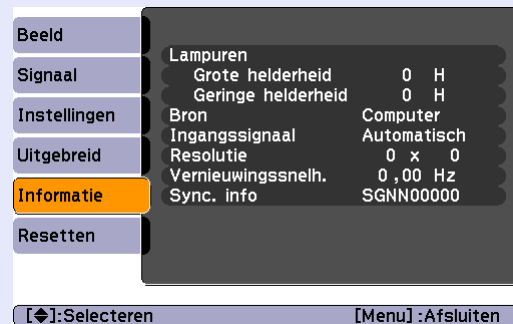
Submenu	Functie
Display (Weergeven)	<p>Hier kunt u instellingen aanbrengen die betrekking hebben op de weergave van de projector.</p> <p>Message (Bericht): Hiermee bepaalt u of de naam van de invoerbron of de kleurmodus of een bericht wel ('On' (Aan)) of niet ('Off' (Uit)) op het scherm wordt weergegeven als de invoerbron of de kleurmodus wordt gewijzigd of als er geen beeldsignalen binnenkomen.</p> <p>Display Background (Achtergrond weerg.): Hiermee stelt u de schermstatus in op 'Black (Zwart)', 'Blue (Blauw)' of 'Logo' wanneer er geen beeldsignalen binnenkomen.</p> <p>Startup Screen (Opstartscherf): Het opstartscherf (het beeld dat wordt geprojecteerd wanneer u de projector aanzet) wordt wel (On (Aan)) of niet (Off (Uit)) weergegeven. Deze instelling wordt toegepast wanneer u de projector uit- en weer inschakelt.</p> <p>A/V Mute (A/V dempen): U kunt de schermweergave voor de functie A/V Mute (A/V dempen) (bij gebruik van de knop [A/V Mute]) instellen op 'Black' (Zwart), 'Blue' (Blauw) of 'Logo'.</p>
Projection (Projectie)	<p>Hiermee stelt u de projectiepositie van de projector in.  pag.56</p> <p>'Front (Voorkant)' 'Front/Ceiling (Voor/bovenkant)' 'Rear (Achterkant)' 'Rear/Ceiling (Achter/boven)'</p> <p>Wanneer u de knop [A/V Mute] gedurende circa 5 seconden ingedrukt houdt, kunt u de projectieconfiguratie als volgt wijzigen.</p> <p>Front (Voorkant) ↔ Front Ceiling (Voor/bovenkant) Rear (Achterkant) ↔ Rear Ceiling (Achter/boven)</p>

Submenu	Functie
Operation (Bewerking)	<p>Direct Power On (Dir. Inschakelen): Hiermee bepaalt u of de functie voor direct inschakelen is ingeschakeld ('On' (Aan)) of uitgeschakeld ('Off' (Uit)). Wanneer u deze optie inschakelt en de stekker in het stopcontact laat zitten, kunnen zich plotselinge stroompieken voordoen wanneer de stroomtoevoer wordt hersteld na een stroomuitval. Hierdoor kan de projector automatisch worden ingeschakeld.</p> <p>Sleep Mode (Sluimerstand): Hiermee bepaalt u of de projector wel ('On' (Aan)) of niet ('Off' (Uit)) automatisch stopt in de volgende omstandigheden. - Wanneer er gedurende circa 30 minuten geen beeldsignalen binnenkomen. - Wanneer de schuif voor het dempen van het beeld en geluid dicht is en er gedurende circa 30 minuten geen handelingen plaatsvinden. Wanneer u deze optie uitschakelt, blijft de stroomtoevoer naar het apparaat ingeschakeld. Vergeet de projector dus niet uit te schakelen. Wanneer u deze optie inschakelt, wordt de stroomtoevoer na ongeveer 30 minuten met gedempt beeld en geluid automatisch uitgeschakeld. Wanneer u de projector koopt, staat Sleep Mode (Sluimerstand) op 'Off' (Uit).</p> <p>High Altitude Mode (Hoogtemodus): Zet deze optie op 'On' (Aan) als de projector wordt gebruikt op een hoogte van meer dan 1.500 meter.</p>
Link 21L	<p>Hiermee bepaalt u of communicatie via een USB-verbinding en het hulpprogramma EMP Link 21L worden gebruikt. Als u EMP Link 21L wilt inschakelen, zet u de projector uit en wacht u tot de afkoelingsperiode is verstreken. Nadat het stuurprogramma voor USB-communicatie is geïnstalleerd, stelt u deze optie in op 'On' (Aan) om er gebruik van te maken.</p>
Language (Taal)	Hiermee stelt u de taal voor berichten in.
Reset (Standaardwaarden)	<p>Hiermee herstelt u de standaardinstellingen voor 'Display' (Weergeven) en 'Operation' (Bewerking) in het menu 'Extended' (Uitgebreid) (met uitzondering van 'High Altitude Mode' (Hoogtemodus)). Als u de standaardinstellingen van alle menuopties wilt herstellen, raadpleegt u 'Reset All' (Alle standaardw.).  pag.40</p>

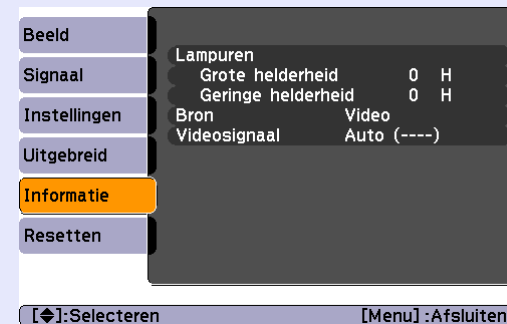
Het menu 'Info (Informatie)'

Hiermee kunt u de status van het geprojecteerde beeldsignaal en de projector controleren. (Alleen bekijken)

Computer/RGB-video/[Componentvideo](#)»



[Composietvideo](#)»/ [S-Video](#)»



Submenu	Functie
Lamp Hours (Lampuren)	Hiermee geeft u de cumulatieve gebruiksduur van de lamp weer. Als de kritieke gebruiksduur wordt bereikt, worden de tekens geel weergegeven. De cumulatieve gebruiksduur van 0 tot 10 uur wordt weergegeven als '0H'. Vanaf '10H' wordt de duur weergegeven in eenheden van 1 uur.
Source (Bron)	Hiermee geeft u de invoerbron weer die momenteel wordt geprojecteerd.
Input Signal (Ingangssignaal)	Hiermee geeft u de instellingen voor het ingangssignaal weer. (Deze optie is niet beschikbaar als de invoerbron composietvideo of S-Video is.)
Resolution (Resolutie)	Hiermee geeft u de invoerresolutie weer. (Deze optie is niet beschikbaar als de invoerbron composietvideo of S-Video is.)
Video Signal (Videosignaal)	Hiermee geeft u de indeling van het videosignaal weer. (Wordt niet weergegeven voor computer-, RGB-video- of componentvideobeelden.)
Refresh Rate (Vernieuwingssnelh.) »	Hiermee geeft u de vernieuwingsfrequentie weer. (Deze optie is niet beschikbaar als de invoerbron composietvideo of S-Video is.)
Sync. » Info	De informatie in dit menu kan nodig zijn voor serviceverzoeken aan uw leverancier of het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje <i>Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden</i> . (Deze optie is niet beschikbaar als de invoerbron composietvideo of S-Video is.)

Het menu 'Reset (Resetten)'



Submenu	Functie
Reset All (Alle standaardw.)	Hiermee herstelt u de standaardinstellingen van alle menuopties. <ul style="list-style-type: none">•De standaardinstellingen voor 'Computer Input (Computeringang)', 'Zoom (Zoomen)', 'Image Shift (Beeldverschuiving)', 'Lamp Hours (Lampuren)' en 'Language (Taal)' worden niet hersteld.
Reset Lamp Hours (Lampuren terugzetten)	Hiermee wist u de cumulatieve gebruiksduur van de lamp en stelt u deze in op '0H'. Gebruik deze optie als u de lamp vervangt.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk wordt beschreven hoe u problemen opspoot en wat u moet doen als zich een probleem voordoet.

De helpfunctie gebruiken..... 42

Problemen oplossen..... 44

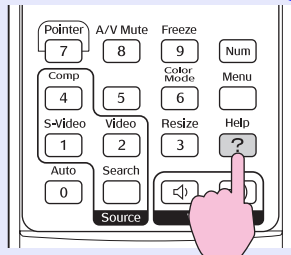
- **De lampjes interpreteren44**
 - Aan-/uitlampje brandt rood..... 44
 - Lampje voor projectielamp of temperatuur knippert oranje..... 46
- **Als de lampjes geen uitkomst bieden.....47**
 - Problemen met betrekking tot het beeld 48
 - Problemen bij het starten van de projectie..... 53
 - Andere problemen 53

Als zich een probleem voordoet met de projector, toont de helpfunctie meldingen op het scherm die u helpen het probleem op te lossen. Hiervoor wordt een reeks menu's met vragen en antwoorden weergegeven.

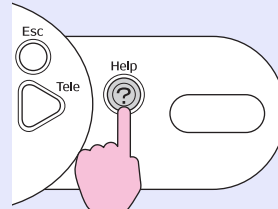
PROCEDURE

1 Geef het helpmenu weer.

Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel

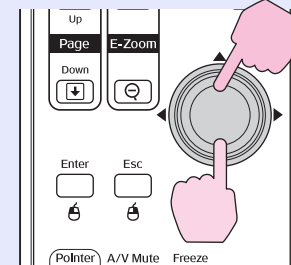


2

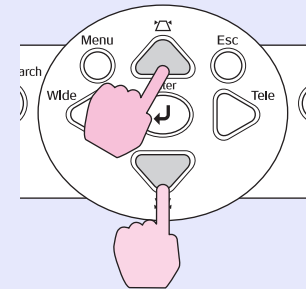
Selecteer een menuoptie.



Via de afstandsbediening



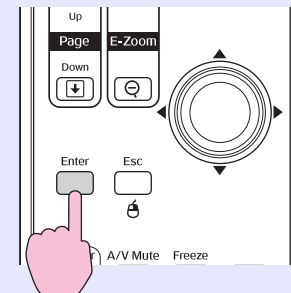
Via het bedieningspaneel



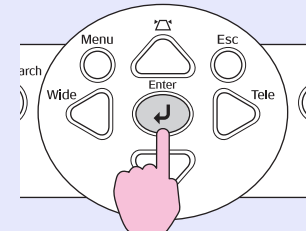
3

Bevestig de selectie.

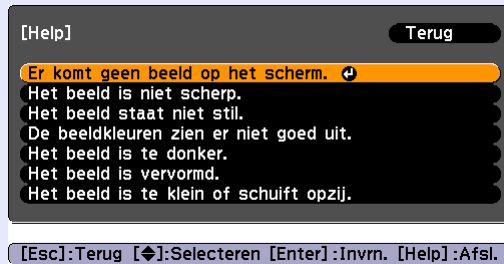
Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel



- 4 Herhaal de bewerkingen uit de stappen 2 en 3 om door het menu te navigeren naar meer gedetailleerde items.



- 5 Druk op de knop [Help] om het helpmenu te sluiten.

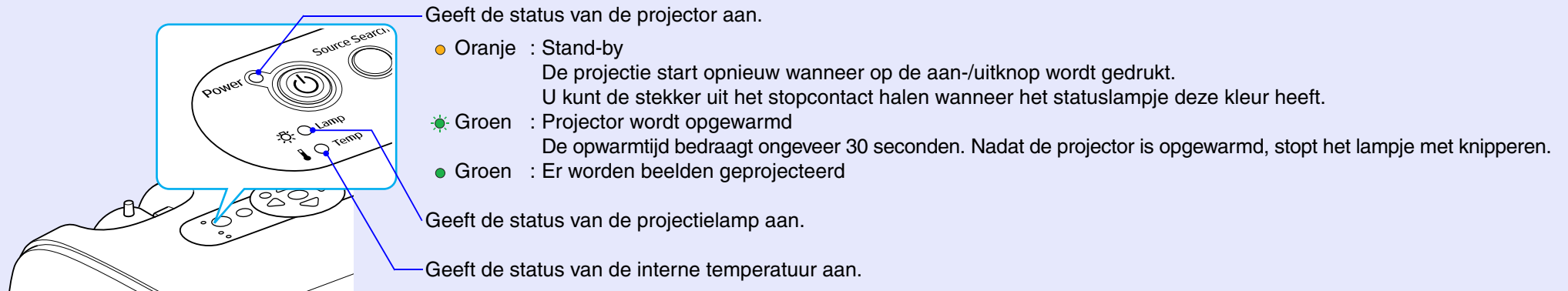
**TIP**

Als de helpfunctie geen oplossing voor het probleem biedt, raadpleegt u 'Problemen oplossen'. 🖱️ [pag.44](#)

Als u een probleem ondervindt met de projector, controleert u eerst de lampjes op de projector en raadpleegt u 'De lampjes interpreteren' hieronder. Als de lampjes geen duidelijke aanwijzing over het probleem geven, raadpleegt u 'Als de lampjes geen uitkomst bieden'. pag.47

De lampjes interpreteren

De projector is voorzien van de volgende drie lampjes, die de status van de projector aangeven.








In de onderstaande tabellen wordt aangegeven wat de lampjes betekenen en hoe u de bijbehorende problemen kunt oplossen. Indien geen enkel lampje brandt, controleert u of de voedingskabel goed is aangesloten en of de projector stroom krijgt.

■ Aan-/uitlampje brandt rood **Abnormaal**


● : aan : knippert ○ : uit










Status	Oorzaak	Oplossing of status
Aan/uit ● Rood Rood Rood	Interne fout	Stop het gebruik van de projector, haal de voedingskabel uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier of zoek het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje <i>Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden</i> .
Aan/uit ● Rood ○ Rood	Fout met ventilator/ Sensorfout	Stop het gebruik van de projector, haal de voedingskabel uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier of zoek het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje <i>Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden</i> .

● : aan ☀ : knippert ○ : uit

Status	Oorzaak	Oplossing of status
Aan/uit ● Rood ☀ ○ ● Rood	Fout met hoge temperatuur (oververhitting)	<p>De lamp gaat automatisch uit en de projectie wordt afgebroken. Wacht ongeveer 5 minuten. Na ongeveer 5 minuten wordt de projector stand-by gezet, waarna u de onderstaande twee punten controleert. Nadat u dit hebt gecontroleerd, drukt u op de aan-/uitknop om de projector weer aan te zetten.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Controleer of het luchtfilter en de luchtuitlaat schoon zijn en of de projector niet tegen een muur staat. •Als de luchtfilters verstopt zijn geraakt, reinigt of vervangt u ze.  pag.57, pag.63 <p>Als het probleem hiermee niet wordt verholpen en de projector nog steeds oververhit raakt, of de lampjes een probleem blijven aangeven wanneer u de projector inschakelt, stopt u het gebruik van de projector, haalt u de voedingskabel uit het stopcontact en neemt u contact op met uw leverancier of zoekt u het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje <i>Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden</i>.</p>
Aan/uit ● Rood ☀ ● Rood ● ○	Lampprobleem Lamptimer is defect Lampafdekking staat open	<p>Controleer of de lamp niet kapot is en of het luchtfilter en de luchtinlaat schoon zijn.</p> <ul style="list-style-type: none"> •Verwijder de lamp en controleer of hij kapot is.  pag.60 •Reinig het luchtfilter en de luchtinlaat.  pag.57 <hr/> <p>•Als de lamp niet kapot is → Plaats de lamp terug en zet de projector aan. Als de fout zich blijft voordoen → Vervang de lamp door een nieuwe en zet de projector aan. Als de fout zich blijft voordoen → Stop het gebruik van de projector, haal de voedingskabel uit het stopcontact en neem contact op met uw leverancier of zoek het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje <i>Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden</i>.</p> <hr/> <p>•Als de lamp kapot is → Neem contact op met uw leverancier of zoek het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje <i>Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden</i>. (De projectie kan pas worden vervolgd wanneer de lamp is vervangen.)</p> <hr/> <p>Controleer of de lampafdekking en de lamp correct zijn geplaatst.  pag.60 Als de lampafdekking of de lamp niet correct is geplaatst, gaat de lamp niet branden.</p> <hr/> <p>Als u de projector op een hoogte van meer dan 1.500 meter gebruikt, stel de optie 'High Altitude Mode' (Hoogtemodus) dan in op 'On' (Aan).  pag.38</p>

■ Lampje voor projectielamp of temperatuur knippert oranje **Waarschuwing**

● : aan  : knippert ○ : uit

Status	Oorzaak	Oplossing of status
Aan/uit-  Rood  ○   Oranje	Waarschuwing voor hoge temperatuur	(Dit is niet abnormaal, maar als de temperatuur opnieuw te hoog wordt, stopt de projectie automatisch.) •Controleer of de luchtfilters en de luchttuitlaet schoon zijn en of de projector niet tegen een oppervlak, zoals een muur, staat. •Als de luchtfilters verstopt zijn geraakt, reinigt of vervangt u ze.  pag.57 , pag.63
Aan/uit- ●   Oranje  ○	Melding over vervanging van lamp	Vervang de lamp door een nieuwe.  pag.60 Als u de lamp blijft gebruiken nadat de gebruiksduur is verstreken, neemt de kans dat de lamp stukgaat toe. Vervang de lamp zo snel mogelijk door een nieuwe. De status van het aan-/uitlampje hangt af van de status van de projector.













TIP

- Als de projector niet correct werkt, ook al geven alle lampjes een normale status aan, raadpleegt u 'Als de lampjes geen uitkomst bieden' op de volgende pagina.
- Als een lampje een status aangeeft die niet wordt besproken in de voorgaande tabellen, neemt u contact met op uw leverancier of zoekt u het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden.

Als de lampjes geen uitkomst bieden

Raadpleeg de betreffende pagina's indien zich een van de volgende problemen voordoet en de lampjes geen uitkomst bieden.



Problemen met betrekking tot het beeld

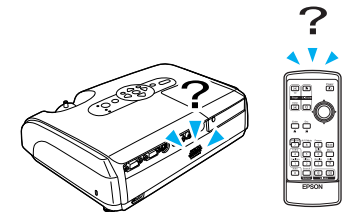
- Geen beeld  [pag.48](#)
De projector begint niet met projecteren, het projectiegebied is helemaal zwart of blauw, enzovoort.
- Projectie stopt automatisch  [pag.48](#)
- Het bericht 'Not Supported. (Niet ondersteund.)' wordt weergegeven  [pag.49](#)
- Het bericht 'No Signal. (Geen signaal.)' wordt weergegeven  [pag.49](#)
- Wazige of onscherpe beelden  [pag.50](#)
- Storing of vervorming van het beeld  [pag.50](#)
Problemen als storing, vervorming of zwart-witte blokken doen zich voor in het beeld.
- Het beeld is afgekapt (groot) of klein  [pag.51](#)
Slechts een deel van het beeld wordt weergegeven.
- Onjuiste beeldkleuren  [pag.52](#)
Het hele beeld is paarsig of groenig, beelden zijn zwart-wit, kleuren zijn dof en dergelijke.
(Computermonitors en LCD-schermen leveren verschillende prestaties op het gebied van kleurenreproductie. De geprojecteerde kleuren komen daarom mogelijk niet overeen met de kleuren op de monitor. Dit is normaal.)
- Donkere beelden  [pag.52](#)
- Er wordt niets weergegeven op de externe monitor  [pag.52](#)

Problemen bij het starten van de projectie

- De projector kan niet worden aangezet  [pag.53](#)





Andere problemen

- Geen of te zacht geluid  [pag.53](#)
- De afstandsbediening werkt niet  [pag.54](#)



■ Problemen met betrekking tot het beeld



■ Geen beeld

Controleer het volgende	Oplossing
Hebt u op de aan-/uitknop gedrukt?	Druk op de aan-/uitknop om de projector aan te zetten.
Branden de lampjes niet?	De voedingskabel is niet correct aangesloten of het stopcontact levert geen stroom. Sluit de voedingskabel van de projector correct aan.  Introductiehandleiding Controleer of het stopcontact werkt.
Is A/V Mute (A/V dempen) geactiveerd?	Druk op de knop [A/V Mute] op de afstandsbediening om de dempingsfunctie uit te schakelen.  pag.20
Zijn de instellingen in het configuratiemenu correct?	Herstel de standaardwaarden van alle instellingen. 'Reset (Resetten)' - 'Reset All (Alle standaardw.)'  pag.40
Is het geprojecteerde beeld helemaal zwart? <div>Alleen bij projectie van computerbeelden</div>	Sommige binnengekomen beelden, zoals een schermbeveiliging, kunnen volledig zwart zijn.
Is de juiste indeling voor het beeldsignaal ingesteld? <div>Alleen bij projectie vanaf een videobron</div>	Als een composietvideo of S-Video -bron op de projector is aangesloten, gebruikt u de menuopdracht 'Video Signal (Videosignaal)' om de signaalindeling te selecteren. 'Signal (Signaal)' - 'Video Signal (Videosignaal)'  pag.34
Is de schuif voor demping van het beeld en geluid gesloten?	Open de schuif voor demping van beeld en geluid.





■ Projectie stopt automatisch

Controleer het volgende	Oplossing
Is 'Sleep Mode (Sluimerstand)' ingesteld op 'On (Aan)'?	Als u niet wilt dat de slaapstand wordt gebruikt, wijzigt u de instelling 'Sleep Mode (Sluimerstand)' in 'Off (Uit)'. 'Extended (Uitgebreid)' - 'Operation (Bewerking)' - 'Sleep Mode (Sluimerstand)'  pag.38




■ Het bericht 'Not Supported. (Niet ondersteund.)' wordt weergegeven

Controleer het volgende	Oplossing
Is de juiste indeling voor het beeldsignaal ingesteld? Alleen bij projectie vanaf een videobron	Als een composietvideo - of S-Video -bron op de projector is aangesloten, gebruikt u de menuopdracht 'Video Signal (Videosignaal)' om de signaalindeling te selecteren. 'Signal (Signaal)' - 'Video Signal (Videosignaal)'  pag.34
Komt de modus overeen met de frequentie en resolutie van de beeldsignalen? Alleen bij projectie van computerbeelden	Raadpleeg de documentatie van de computer voor informatie over het wijzigen van de resolutie en frequentie van de beeldsignalen die de computer uitvoert. 'Lijst met ondersteunde monitors'  pag.71






■ Het bericht 'No Signal. (Geen signaal.)' wordt weergegeven

Controleer het volgende	Oplossing
Zijn de kabels goed aangesloten?	Controleer of alle kabels die nodig zijn voor projectie correct zijn aangesloten.  Introductiehandleiding
Is de juiste video-ingang geselecteerd?	Druk op de knop [Computer], [S-Video] of [Video] op de afstandsbediening of druk op de knop [Source Search] op de afstandsbediening of het bedieningspaneel van de projector om de bron te wijzigen.  pag.18
Is de computer of videobron ingeschakeld?	Zet de apparaten aan.
Worden de beeldsignalen naar de projector verzonden? Alleen bij projectie van beelden vanaf een laptop of computer met ingebouwd LCD-scherm	Als de beeldsignalen alleen worden verzonden naar het LCD-scherm van de computer of de extra monitor, moet u de uitvoer wijzigen in een externe bestemming en de eigen monitor van de computer. Bij bepaalde computermodellen verschijnt het beeld niet meer op het LCD-scherm of de extra monitor wanneer de beeldsignalen extern worden uitgevoerd.  Documentatie bij de computer met een titel als 'Externe uitvoer' of 'Een externe monitor aansluiten' Als het apparaat wordt aangesloten terwijl dit is ingeschakeld, is het mogelijk dat de [Fn]-functietoets waarmee het videosignaal van de computer naar externe uitvoer wordt geschakeld, niet werkt. Zet de projector en de computer uit en weer aan.  Introductiehandleiding







■ Wazige of onscherpe beelden

Controleer het volgende	Oplossing
Is de scherpstelling goed ingesteld?	Draai aan de scherpstelring op de projector om de scherpstelling aan te passen.
Staat de projector op de juiste afstand?	De aanbevolen projectie-afstand ligt tussen 87 en 1.212 centimeter.  Introductiehandleiding
Is de keystone-waarde te hoog?	Verklein de projectiehoek om de keystone-correctie te verlagen.  Introductiehandleiding
Is de waarde van de zoominstelling te laag?	Verhoog de waarde van de zoominstelling.  Introductiehandleiding
Heeft zich condens op de lens gevormd?	Wanneer de projector snel van een koude naar een warme ruimte wordt verplaatst of zich plotselinge temperatuurwisselingen voordoen, kan condens neerslaan op het lensoppervlak. Hierdoor kan het beeld wazig lijken. Zet de projector ongeveer een uur voor gebruik in de projectieruimte. In het geval van condens zet u de projector uit en wacht u tot de condens is verdwenen.







■ Storing of vervorming van het beeld

Controleer het volgende	Oplossing
Is de juiste indeling voor het beeldsignaal ingesteld? <div>Alleen bij projectie vanaf een videobron</div>	Als een composietvideo ™- of S-Video ™-bron op de projector is aangesloten, gebruikt u de menuopdracht 'Video Signal (Videosignaal)' om de signaalindeling te selecteren. 'Signal (Signaal)' - 'Video Signal (Videosignaal)'  pag.34
Zijn de kabels goed aangesloten?	Controleer of alle kabels die nodig zijn voor projectie correct zijn aangesloten.  Introductiehandleiding
Gebruikt u een verlengsnoer?	Als een verlengsnoer wordt gebruikt, kunnen de signalen vervormen door elektrische storing. Gebruik de meegeleverde kabels en controleer of dit helpt.
Is de juiste resolutie geselecteerd? <div>Alleen bij projectie van computerbeelden</div>	Stel de computer zodanig in dat de uitgevoerde signalen geschikt zijn voor de projector. 'Lijst met ondersteunde monitors'  pag.71  Computerdocumentatie
Zijn de instellingen voor 'Sync.'™ en 'Tracking'™ correct? <div>Alleen voor computer- en RGB-videosignalen</div>	Druk op de knop [Auto] op de afstandsbediening of de knop [Enter] op het bedieningspaneel van de projector om een automatische aanpassing uit te voeren. Als de beelden na automatische aanpassing niet correct zijn, kunt u ze aanpassen met de functies 'Sync.' en 'Tracking'.  pag.12 , pag.13





■ Beeld is afgekapt (groot) of klein

Controleer het volgende	Oplossing
Is de ' Hoogte-breedteverhouding ' goed ingesteld?	Druk op de knop [Resize] op de afstandsbediening.  pag.21
Wordt het beeld nog steeds vergroot met de functie E-Zoom?	Druk op de knop [Esc] op de afstandsbediening om de functie E-Zoom te annuleren.  pag.23
Is de optie 'Position (Positie)' goed ingesteld?	Als analoge RGB-beelden van een computer of RGB-videobeelden worden geprojecteerd, drukt u op de knop [Auto] op de afstandsbediening of op de knop [Enter] op het bedieningspaneel van de projector om de instellingen automatisch aan te passen. Als de beelden niet correct worden aangepast na de automatische configuratie, past u de instelling handmatig aan met de menuopdracht 'Position (Positie)'. Als andere signalen dan analoge RGB-beelden van een computer of RGB-videobeelden worden ontvangen, past u de instelling handmatig aan met de menuopdracht 'Position (Positie)'. 'Signal (Signaal)' - 'Position (Positie)'  pag.34
Is de computer ingesteld op weergave op twee schermen? <div>Alleen bij projectie van computerbeelden</div>	Als weergave op twee schermen is geactiveerd in het dialoogvenster Eigenschappen voor Beeldscherm van de computer, projecteert de projector ongeveer de helft van het beeld op het computerscherm. Schakel deze instelling uit als u het hele beeld op het computerscherm wilt weergeven.  Documentatie van het grafische stuurprogramma van de computer
Is de juiste resolutie geselecteerd? <div>Alleen bij projectie van computerbeelden</div>	Stel de computer zodanig in dat de uitgevoerde signalen geschikt zijn voor de projector. 'Lijst met ondersteunde monitors'  pag.71  Computerdocumentatie


■ Verkeerde beeldkleuren

Controleer het volgende	Oplossing
Komen de instellingen voor het ingangssignaal overeen met de signalen van het aangesloten apparaat?	Als een composietvideo - of S-Video -bron op de projector is aangesloten, gebruikt u de menuopdracht 'Video Signal (Videosignaal)' om de indeling van het videosignaal te selecteren. 'Signal (Signaal)' - 'Video Signal (Videosignaal)'  pag.34
Is de helderheid goed ingesteld?	Gebruik de menuopdracht 'Brightness (Helderheid)' om de helderheid aan te passen. 'Image (Beeld)' - 'Brightness (Helderheid)'  pag.33
Zijn de kabels goed aangesloten?	Controleer of alle kabels die nodig zijn voor projectie correct zijn aangesloten.  Introductiehandleiding
Is het contrast goed ingesteld?	Gebruik de menuopdracht 'Contrast' om het contrast aan te passen. 'Image (Beeld)' - 'Contrast'  pag.33
Is de kleur goed ingesteld?	Gebruik de menuopdracht 'Color Adjustment (Kleuraanpassing)' om de kleur aan te passen. 'Image (Beeld)' - 'Color Adjustment (Kleuraanpassing)'  pag.33
Zijn kleurverzadiging en tint goed ingesteld? <div>Alleen bij projectie vanaf een videobron</div>	Gebruik de menuopdrachten 'Color Saturation (Kleurverzadiging)' en 'Tint' om de kleur en de tint aan te passen. 'Image (Beeld)' - 'Color Saturation (Kleurverzadiging)', 'Tint'  pag.33

■ Donkere beelden

Controleer het volgende	Oplossing
Zijn de helderheid en de luminantie goed ingesteld?	Gebruik de menuopdrachten 'Brightness (Helderheid)' en 'Brightness Control (Helderheidsaanp.)' om de helderheid en de luminantie aan te passen. 'Image (Beeld)' - 'Brightness (Helderheid)'  pag.33 'Settings (Instellingen)' - 'Brightness Control (Helderheidsaanp.)'  pag.35
Is het contrast goed ingesteld?	Gebruik de menuopdracht 'Contrast' om het contrast aan te passen. 'Image (Beeld)' - 'Contrast'  pag.33
Moet de lamp worden vervangen?	Wanneer de lamp toe is aan vervanging, wordt het beeld donkerder en neemt de kleurkwaliteit af. Vervang in dat geval de lamp.  pag.60

■ Er wordt niets weergegeven op de externe monitor

Controleer het volgende	Oplossing
Worden beelden van een andere poort dan de computerpoort geprojecteerd?	Alleen beelden van de computerpoort kunnen op een externe monitor worden weergegeven. U kunt beelden van videoapparatuur niet op een externe monitor weergegeven.  pag.64



■ Problemen bij het starten van de projectie

■ Projector kan niet worden aangezet

Controleer het volgende	Oplossing
Hebt u op de aan-/uitknop gedrukt?	Druk op de aan-/uitknop om de projector aan te zetten.
Zijn alle lampjes uit?	De voedingskabel is niet correct aangesloten of het stopcontact levert geen stroom. Sluit de voedingskabel van de projector correct aan.  Introductiehandleiding Controleer de stroomonderbreker om te zien of de projector stroom krijgt.
Gaan de lampjes aan en uit wanneer u de voedingskabel aanraakt?	De stroomkabel bevat mogelijk een beschadigd contact of is defect. Sluit de voedingskabel opnieuw aan. Als het probleem hiermee niet wordt verholpen, stopt u het gebruik van de projector, haalt u de voedingskabel uit het stopcontact en neemt u contact op met uw leverancier of zoekt u het dichtstbijzijnde adres in de paragraaf met internationale garantievoorwaarden in het boekje <i>Veiligheidsvoorschriften/Globale garantievoorwaarden</i> .

■ Andere problemen

■ Geen of te zacht geluid

Controleer het volgende	Oplossing
Is de geluidsbron goed aangesloten?	Controleer of de kabel is aangesloten op de audiopoort.
Staat het volume op het minimum?	Verhoog het volume, zodat het geluid hoorbaar is.  pag.17
Is A/V Mute (A/V dempen) geactiveerd?	Druk op de knop [A/V Mute] op de afstandsbediening om de dempingsfunctie uit te schakelen.  pag.20
Is de schuif voor demping van het beeld en geluid gesloten?	Open de schuif voor demping van beeld en geluid.

■ De afstandsbediening werkt niet

Controleer het volgende	Oplossing
Is de zender van de afstandsbediening bij gebruik gericht op de ontvanger van de projector?	Richt de afstandsbediening op de ontvanger van de projector. De bedieningshoek van de afstandsbediening is $\pm 30^\circ$ horizontaal en $\pm 15^\circ$ verticaal. ☛ Introductiehandleiding
Is de afstand tussen de afstandsbediening en de projector te groot?	Het bereik van de afstandsbediening is ongeveer 6 m. ☛ Introductiehandleiding
Schijnt er direct zonlicht of sterk tl-licht op de ontvanger van de projector?	Plaats de projector op een locatie waar geen sterk licht op de ontvanger schijnt.
Zijn de batterijen leeg of zijn ze niet op de juiste wijze in de afstandsbediening geplaatst?	Plaats nieuwe batterijen, waarbij u zorgt dat u ze op de juiste manier plaatst. ☛ pag.58
Is er langer dan 30 seconden op een knop op de afstandsbediening gedrukt?	Als er langer dan 30 seconden op een knop op de afstandsbediening wordt gedrukt, verzendt deze geen signalen meer (stand-by-functie). Zo wordt voorkomen dat de batterijen leeg raken als er per ongeluk iets op de afstandsbediening wordt gelegd. Als de knop wordt losgelaten, zal de afstandsbediening weer normaal werken.

Bijlagen

Dit hoofdstuk bevat informatie over onderhoudsprocedures die zorgen dat de projector de beste prestaties levert.

Installatie	56	Schermsformaat en projectie-afstand	66
• De projector installeren	56	Verklarende woordenlijst	67
Onderhoud	57	Lijst met ESC/VP21-opdrachten	69
• Reiniging	57	• Lijst met opdrachten	69
• De buitenkant van de projector reinigen	57	• Kabelindelingen	69
• De lens reinigen	57	• USB-aansluiting	69
• Het luchtfilter en de luchtinlaat reinigen	57	• De USB-aansluiting configureren	70
• Verbruiksmaterialen vervangen	58	Lijst met ondersteunde monitors	71
• De batterijen vervangen	58	• Computer/RGB-video	71
• Gebruiksduur van de lamp	59	• Componentvideo/RGB-Video	71
• De lamp vervangen	60	• Composietvideo/S-Video	71
• De gebruiksduur van de lamp opnieuw instellen	62	Specificaties	72
• Het luchtfilter vervangen	63	• Kantelhoek	72
Geprojecteerde beelden controleren op een externe monitor (Monitoruitvoer)	64	Uiterlijk	73
Optionele accessoires en verbruiksmaterialen	65	Index	74
• Optionele accessoires	65		
• Verbruiksmaterialen	65		

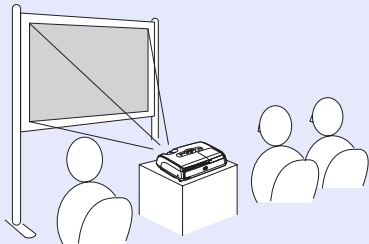
De projector installeren

De projector ondersteunt de volgende vier projectiemethoden, zodat u de beste methode kunt kiezen om uw beelden weer te geven.

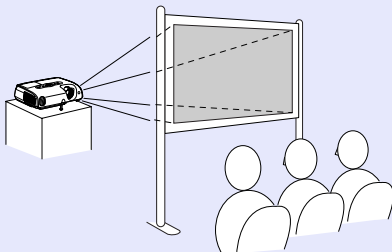
Let op

- *Er is een speciale installatiemethode vereist als u de projector (hangend) aan het plafond wilt bevestigen. Een verkeerde installatie kan letsel of schade tot gevolg hebben als de projector naar beneden valt.*
- *U mag de projector tijdens het projecteren niet op zijn kant zetten omdat er anders defecten kunnen optreden.*
- *Als u lijm aanbrengt op de plafondbeugel om de schroeven goed vast te zetten of als u smeermiddelen of olie en dergelijke gebruikt, kan de behuizing barsten. Daardoor kan de projector naar beneden vallen met ernstig letsel en ernstige schade aan de projector tot gevolg. Gebruik daarom bij het monteren of afstellen van de plafondbeugel geen lijm op de schroeven en gebruik geen olie, smeermiddelen enzovoort.*

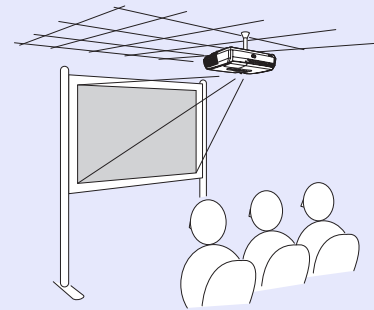
- Projectie van voren (Front (Voorkant))



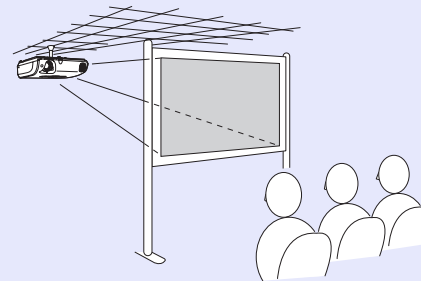
- Projectie van achteren met een doorzichtig scherm (Rear (Achterkant))



- Plafondprojectie van voren (Front/Ceiling (Voor/bovenkant))



- Plafondprojectie van achteren met een doorzichtig scherm (Rear/Ceiling (Achter/boven))



TIP

- *Er is een optionele plafondbeugel vereist wanneer u de projector aan het plafond bevestigt. ➡ pag.65*
- *Als u plafondprojectie of projectie met een doorzichtig scherm gebruikt, stelt u de opdracht 'Projection (Projectie)' in het menu 'Extended (Uitgebreid)' in op de gebruikte projectiemethode. ➡ pag.37*

In dit deel van de gebruikershandleiding worden onderhoudstaken beschreven, zoals het reinigen van de projector en het vervangen van verbruiksmaterialen.

Reiniging

Reinig de projector als deze vuil is of als de kwaliteit van de geprojecteerde beelden begint af te nemen.

■ De buitenkant van de projector reinigen

Veeg de behuizing van de projector voorzichtig schoon met een zachte doek. Als de projector bijzonder vuil is, kunt u de doek bevochtigen met water en een kleine hoeveelheid neutraal schoonmaakmiddel. Wring de doek goed uit voordat u de projector schoonveegt. Droog de projector af met een zachte, droge doek.

Let op *Gebruik geen vluchtige stoffen zoals was, alcohol of spiritus om de projectorbehuizing te reinigen. Hierdoor kan de projector kromtrekken en de coating losraken.*

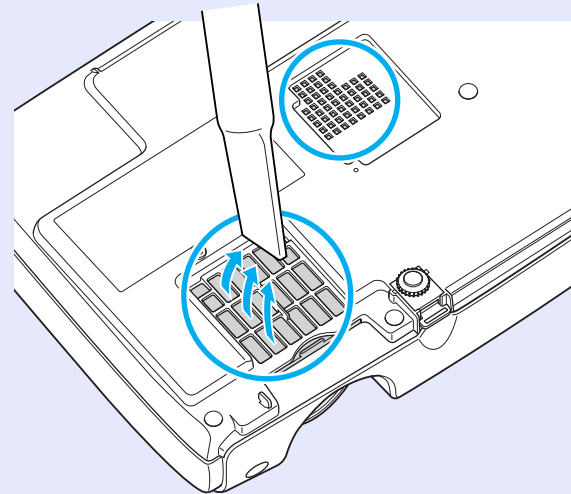
■ De lens reinigen

Gebruik een blaaskwastje (in de winkel verkrijgbaar) of veeg de lens voorzichtig schoon met een lensreinigingsdoekje.

Let op *Wrijf niet over de lens met ruwe materialen en stoot er niet tegenaan. Hierdoor kan de lens beschadigd raken.*

■ Het luchtfilter en de luchtinlaat reinigen

Door stofophoping in het luchtfilter of de luchtinlaat kan de interne temperatuur van de projector stijgen, wat problemen met de werking kan veroorzaken en de gebruiksduur van de optische motor kan verkorten. Wij raden u aan deze onderdelen ten minste elke drie maanden te reinigen. Doe dit vaker als de projector in zeer stoffige omgevingen wordt gebruikt.



Als de luchtfilters kapot zijn of als het waarschuwingsbericht opnieuw wordt weergegeven nadat ze zijn gereinigd, dient u ze te vervangen. Vervang het luchtfilter door een nieuw exemplaar. Zie 'Het luchtfilter vervangen'. ➡ pag.63

Verbruiksmaterialen vervangen

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe u de batterijen van de afstandsbediening, de lamp en de luchtfilters vervangt.

■ De batterijen vervangen

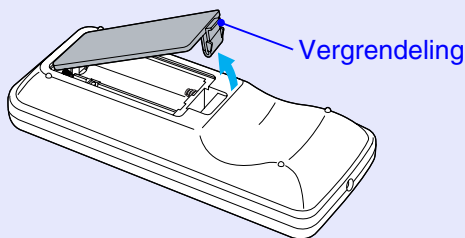
Als de afstandsbediening langzamer reageert of niet werkt na enige tijd niet te zijn gebruikt, betekent dit waarschijnlijk dat de batterijen bijna leeg zijn. Vervang de batterijen. Houd twee extra AAA-alkalinebatterijen bij de hand, zodat u de batterijen zo nodig kunt vervangen.

PROCEDURE

1

Verwijder het batterijdeksel.

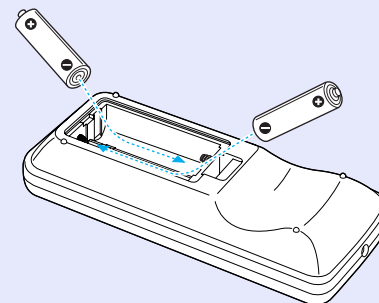
Til het batterijdeksel omhoog terwijl u op de vergrendeling van het deksel drukt.

**2**

Plaats de batterijen.

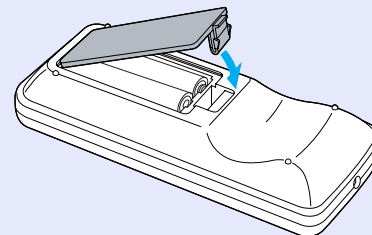
Let op

Controleer de posities van de aanduidingen (+) en (–) in de batterijhouder om na te gaan of de batterijen juist zijn geplaatst.

**3**

Plaats het batterijdeksel terug.

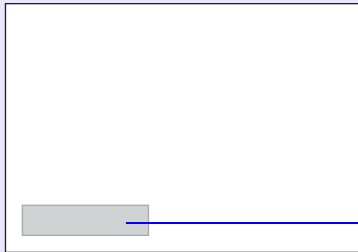
Druk op het batterijdeksel tot dit vastklikt.



■ Gebruiksduur van de lamp

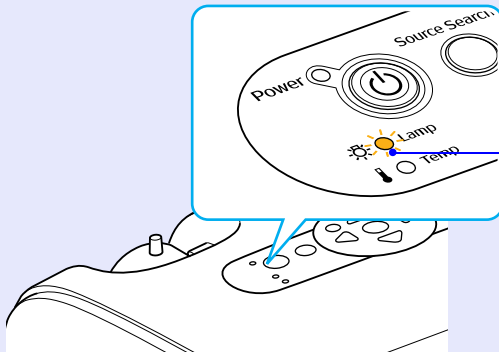
In de volgende situaties moet u de lamp vervangen:

- Het bericht 'Replace the lamp. (Vervang de lamp.)' wordt op het scherm weergegeven wanneer de projectie start



Er wordt een bericht weergegeven.


- Het statuslampje voor de projectielamp knippert oranje



Knippert oranje

- Het geprojecteerde beeld wordt donkerder en verslechtert



- *Het bericht over vervanging van de lamp verschijnt nadat de onderstaande tijdsduur is verstreken, zodat de helderheid en kwaliteit van de geprojecteerde beelden behouden blijven. 'Brightness Control (Helderheidsaanp.)'  pag.35*
 - *Bij continu gebruik met een hoge helderheid: circa 1.900 uur*
 - *Bij continu gebruik met een lage helderheid: circa 2.900 uur*
- *Als u de lamp na deze periode blijft gebruiken, neemt het risico dat de lamp breekt toe. Nadat het waarschuwingsbericht verschijnt, dient u de lamp zo snel mogelijk door een nieuwe te vervangen, zelfs als de oude lamp nog werkt.*
- *Afhankelijk van de eigenschappen van de lamp en de manier waarop deze is gebruikt, kan de lamp donkerder worden of niet meer werken voordat het waarschuwingsbericht verschijnt. U dient daarom altijd een reservelamp bij de hand te houden voor het geval u de lamp moet vervangen.*
- *Neem contact op met de leverancier voor een reservelamp.*

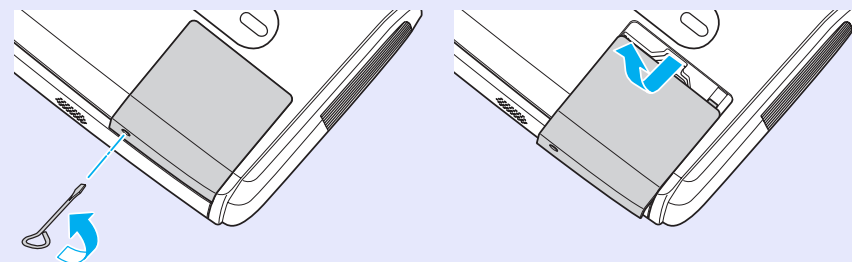
■ De lamp vervangen

Let op

- *Als u de lamp vervangt omdat deze niet meer werkt, is de lamp mogelijk kapot. Als u de lamp vervangt van een projector die aan het plafond is bevestigd, moet u er altijd van uitgaan dat de lamp kapot is. Ga naast de lampafdekking staan, niet er precies onder. Verwijder de lampafdekking voorzichtig. Kleine stukjes glas kunnen naar buiten vallen zodra u de lampafdekking opent. Raadpleeg onmiddellijk een arts als u glas in uw ogen of mond krijgt.*
- *Wacht tot de lamp voldoende is afgekoeld voordat u de lampafdekking verwijdert. Als de lamp nog warm is, kunt u brandwonden of ander letsel oplopen. Nadat de projector is uitgeschakeld duurt het ongeveer één uur voordat de lamp voldoende is afgekoeld.*

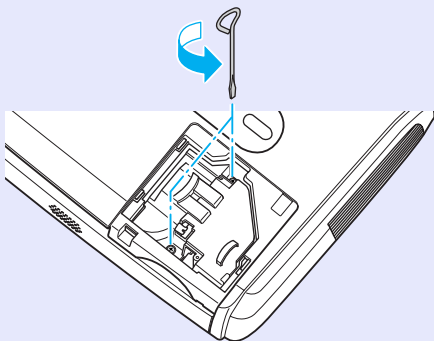
PROCEDURE

- 1** Verwijder de voedingskabel nadat u de projector hebt uitgeschakeld en er twee bevestigingspieptonen worden weergegeven.
- 2** **Wacht tot de lamp is afgekoeld en verwijder daarna de lampafdekking aan de onderkant van de projector.**
Draai de bevestigingsschroef van de lampafdekking los met de schroevendraaier die bij de reservelamp wordt meegeleverd (of uw eigen kruiskopschroevendraaier).
Schuif de lampafdekking recht naar voren en til hem omhoog om hem te verwijderen.



3 Draai de twee bevestigingsschroeven van de lamp los.

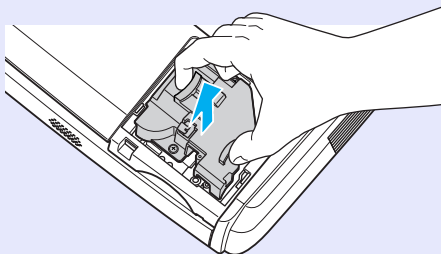
Draai de twee bevestigingsschroeven van de lamp los met de schroevendraaiër die bij de reservelamp wordt meegeleverd (of uw eigen kruiskopschroevendraaiër).



4 Verwijder de lamp.

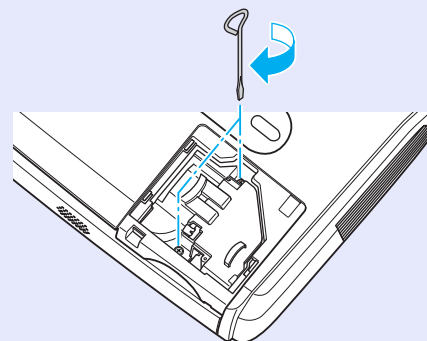
Houd de lamp vast zoals wordt aangegeven in de onderstaande illustratie en til hem omhoog uit de projector.

Als de lamp kapot is, vervangt u hem door een nieuwe lamp of vraagt u uw plaatselijke leverancier om raad. Als u de lamp zelf vervangt, kijk dan uit voor stukken glas.



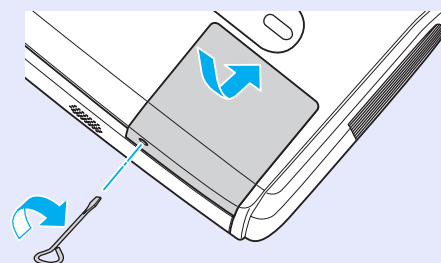
5 Plaats de nieuwe lamp.

Plaats de nieuwe lamp correct in de fitting en draai hem vervolgens vast met de twee schroeven.



6 Plaats de lampafdekking.

Schuif de lampafdekking dicht en draai de bevestigingsschroef vast.



- **Zorg dat u de lamp correct plaatst. Als de lampafdekking wordt verwijderd, wordt de lamp als veiligheidsmaatregel automatisch uitgeschakeld. De lamp wordt bovendien niet ingeschakeld als de lamp of de lampafdekking niet correct is geplaatst.**
- **Dit product gebruikt een lamp die kwik (Hg) bevat. Houd u aan de milieuvoorschriften voor afvalverwerking en recycling. Gooi de lamp niet in de prullenbak.**

■ De gebruiksduur van de lamp opnieuw instellen

De projector bevat een ingebouwde teller die bijhoudt hoe lang de lamp is gebruikt. Als de cumulatieve gebruiksduur een bepaald punt bereikt, wordt een waarschuwingbericht over vervanging van de lamp weergegeven. Daarom moet u de teller opnieuw instellen nadat u de lamp hebt vervangen. U doet dit via het configuratiemenu.



TIP

U dient de gebruiksduur alleen terug te zetten nadat de lamp is vervangen. Zo niet, dan wordt de tijd waarna de lamp moet worden vervangen onjuist aangegeven.

PROCEDURE

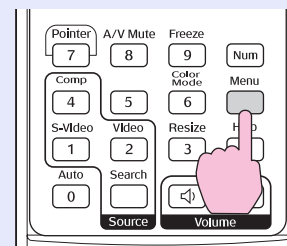
- 1 Sluit de voedingskabel aan en zet de projector aan.

- 2 Selecteer 'Reset' (Resetten) in het configuratiemenu en selecteer 'Reset Lamp Hours' (Lampuren terugzetten).

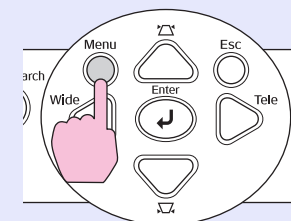
Voor meer informatie raadpleegt u 'Het configuratiemenu gebruiken'. [pag.32](#)

Onder in het scherm wordt aangegeven welke knoppen u kunt gebruiken en welke bewerkingen ze uitvoeren.

Via de afstandsbediening



Via het bedieningspaneel



- 3 Als 'Execute?' (Toepassen?) wordt weergegeven, selecteert u 'Yes' (Ja).

De gebruiksduur van de lamp wordt op nul teruggezet.

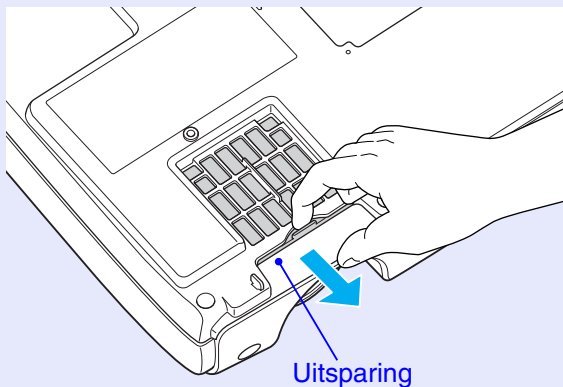
Het luchtfilter vervangen

Als de luchtfilters kapot zijn of als het waarschuwingsbericht opnieuw wordt weergegeven nadat ze zijn gereinigd, dient u ze te vervangen. U kunt het luchtfilter zelfs vervangen als de projector aan het plafond is bevestigd.

PROCEDURE

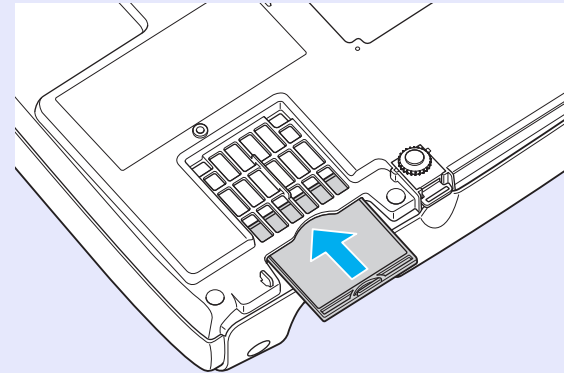
- 1 **Verwijder de voedingskabel nadat u de projector hebt uitgeschakeld en er twee bevestigingspieptonen worden weergegeven.**

- 2 **Verwijder het luchtfilter.**
Plaats uw vinger in de uitsparing in het luchtfilter en schuif dit naar voren om het te verwijderen.



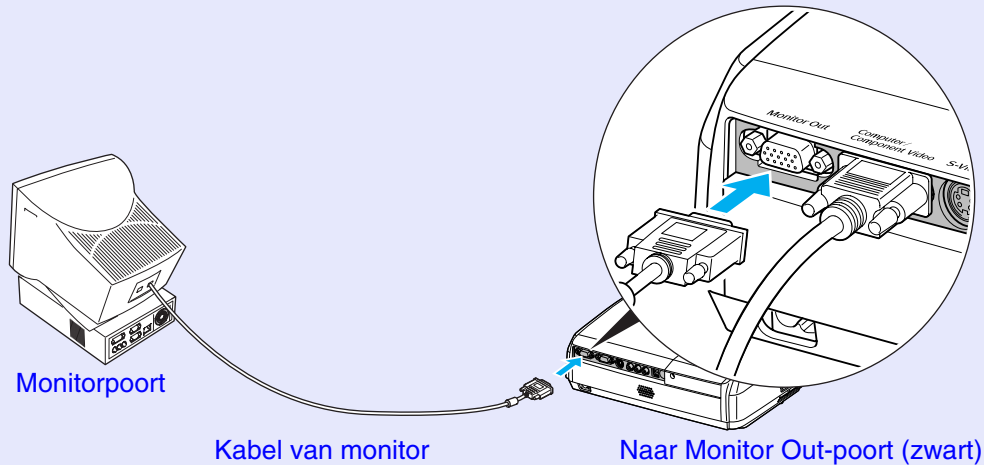
- 3 **Installeer het nieuwe luchtfilter.**

Schuif het luchtfilter vanaf de buitenkant naar binnen en duw het aan tot het vastklikt.



Gooi gebruikte luchtfilters weg in overeenstemming met de milieuvoorschriften.
Omhulsel van luchtfilter: Polycarbonaat, ABS-plastic
Filter: Polyurethaan schuim

Tijdens presentaties en dergelijke kunt u analoge RGB-beelden en RGB-videobeelden controleren vanaf een computer die als invoer dient voor de 'Computer/Componentvideo'-aansluiting. Daartoe sluit u een externe monitor op deze projector aan.

**TIP**

- **Componentvideo-, S-Video- en composietvideobeelden kunnen niet naar een externe monitor worden gezonden.**
- **De instellingsmeter voor keystone-correctie en de configuratie- en helpmenu's worden niet weergegeven op de externe monitor.**

U kunt desgewenst de volgende optionele accessoires aanschaffen. Deze lijst is actueel per juni 2006. Details van accessoires kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Varieert afhankelijk van het land van aankoop.

■ Optionele accessoires

Zachte draagtas ELPKS16B

Gebruik deze tas om de projector met de hand te vervoeren.

60-inch scherm ELPSC07

80-inch scherm ELPSC08

100-inch scherm ELPSC10

Draagbare rolschermen. ([Hoogte-breedteverhouding](#)» 4:3)

50-inch draagbaar scherm ELPSC06

Een compact scherm dat gemakkelijk kan worden vervoerd. (Hoogte-breedteverhouding 4:3)

VGA-HD15 pc-kabel ELPKC02

(1,8 m - voor mini-D-Sub 15-pins/mini-D-Sub 15-pins)

Dit is dezelfde kabel als de computerkabel die bij de projector wordt geleverd.

VGA-HD15 pc-kabel ELPKC09

(3 m - voor mini-D-Sub 15-pins/mini-D-Sub 15-pins)

VGA-HD15 pc-kabel ELPKC10

(20 m - voor mini-D-Sub 15-pins/mini-D-Sub 15-pins)

Gebruik een van deze langere kabels als de computerkabel die bij de projector wordt geleverd te kort is.

Componentvideokabel ELPKC19

(3 m - voor mini-D-Sub 15-pins/RCA-stekker × 3)

Gebruik deze kabel voor aansluiting van een [componentvideo](#)»-bron.

Plafondbeugel * ELPMB19

Voor het bevestigen van de projector aan het plafond.

Plafondplaat* ELPFC03

Buis 370 (370 mm/zilver)* ELPFP04

Buis 570 (570 mm/zilver)* ELPFP05

Buis 770 (770 mm/zilver)* ELPFP06

Voor het bevestigen van de projector aan een hoog plafond of een dubbel plafond.

* Er is een speciale installatiemethode vereist als u de projector aan het plafond wilt bevestigen. Neem contact op met uw leverancier als u deze installatiemethode wilt gebruiken.

■ Verbruiksmaterialen

Reservelamp ELPLP36

Ter vervanging van oude lampen.

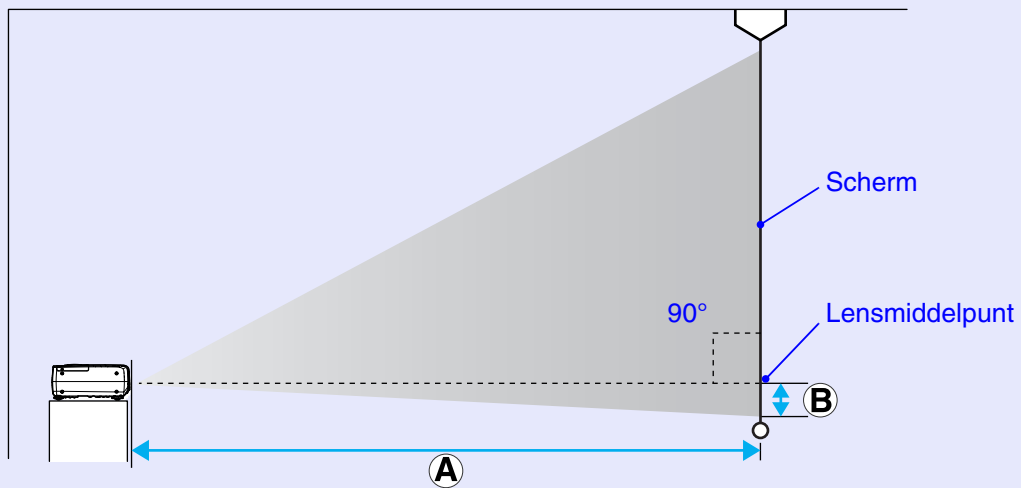
Filterkit ELPAF08

(2 luchtfilters)

Ter vervanging van gebruikte luchtfilters.

Zie de volgende tabel voor de beste positie voor het geprojecteerde beeld. Deze waarden zijn slechts een indicatie.

Eenheden: cm		Eenheden: cm		Eenheden: cm	
Schermformaat 4:3		Projectie-afstand A		Verschuiving B	
		Minimum (Zoominstelling Wide (Breed))	Maximum (Zoominstelling Tele)	Minimum (Zoominstelling Wide (Breed))	Maximum (Zoominstelling Tele)
30"	61 × 46	87 tot 119		4 tot -2	
40"	81 × 61	117 tot 159		6 tot -3	
50"	100 × 76	147 tot 200		7 tot -4	
60"	120 × 90	177 tot 240		9 tot -4	
80"	160 × 120	237 tot 321		12 tot -6	
100"	200 × 150	297 tot 402		14 tot -7	
120"	240 × 180	357 tot 483		17 tot -9	
150"	300 × 230	447 tot 605		22 tot -11	
200"	410 × 300	597 tot 807		29 tot -15	
300"	610 × 460	897 tot 1.212		43 tot -22	



Hieronder vindt u een uitleg van een aantal termen in deze handleiding waarmee u mogelijk niet bekend bent of die niet in deze handleiding worden uitgelegd. Voor meer informatie kunt u andere, in de winkel verkrijgbare publicaties raadplegen.

Beveiligingsslot	Een voorziening bestaande uit een projectorbehuizing met een opening waardoor een in de winkel verkrijgbare antidiefstalkabel kan worden gehaald. Met deze kabel kan de behuizing aan een tafel of pilaar worden vastgezet. Voor deze projector kan het Microsaver Security System van Kensington worden gebruikt.
Componentvideo	Videosignalen waarvan de helderheids- en kleursignalen zijn gescheiden voor een hogere beeldkwaliteit. Bij high-definition-tv (HDTV) verwijst dit naar beelden die bestaan uit drie onafhankelijke signalen: Y (luminantie) en Pb en Pr (kleurverschilsignalen).
Composietvideo	Videosignalen waarin de helderheids- en kleursignalen zijn samengevoegd. Dit type signaal wordt doorgaans door huishoudelijke videoapparatuur gebruikt (NTSC, PAL en SECAM). Het dragende signaal Y (luminantie) en het chromasignaal (kleur) overlappen elkaar en vormen zo één signaal.
Contrast	De relatieve helderheid van de lichte en donkere delen van een beeld kan worden verhoogd of verlaagd om tekst en afbeeldingen duidelijker weer te geven of juist zachter te doen lijken. Het aanpassen van deze eigenschap van het beeld wordt 'contrastaanpassing' genoemd.
Dolby Digital	Een geluidsindeling die is ontwikkeld door Dolby Laboratories. Normaal stereogeluid heeft een 2-kanaals indeling voor twee luidsprekers. Dolby Digital is een 6-kanaals (5.1-kanaals) systeem waarbij een middelste luidspreker, twee achterluidsprekers en een subwoofer zijn toegevoegd.
EMP Link 21L	Een hulpprogramma dat het mogelijk maakt om de projector aan te sluiten op een computer en de projector te bedienen vanaf de computer. Als u wilt weten waar u deze software kunt vinden en hoe u de software kunt gebruiken met een compatibele projector, gaat u via http://www.epson.com naar het gedeelte Support van uw lokale EPSON-website.
Gecomprimeerde modus	In deze modus worden beelden in de breedbeeldverhouding van 16:9 horizontaal samengedrukt, zodat ze op het opnamemedium worden opgeslagen als 4:3-beelden. Wanneer deze beelden in de gecomprimeerde modus op de projector worden weergegeven, wordt de oorspronkelijke verhouding van 16:9 hersteld.
HDTV	Afkorting van High-Definition Television. HDTV verwijst naar systemen met een hoge definitie die voldoen aan de volgende voorwaarden. <ul style="list-style-type: none"> • Verticale resolutie van 750p of 1.125i of meer (p = progressief, i = interlaced) • hoogte-breedteverhouding van 16:9 • Ontvangst en weergave (of uitvoer) van Dolby Digital-geluid
Hoogte-breedteverhouding	De verhouding tussen de breedte en de hoogte van het beeld. HDTV-beelden hebben een hoogte-breedteverhouding (eigenlijk breedte:hoogte) van 16:9 en lijken te zijn uitgerekt. De hoogte-breedteverhouding van standaardbeelden is 4:3.
Interlaced	Een beeldscanmethode waarbij de beeldgegevens worden verdeeld in smalle horizontale lijnen die achter elkaar van links naar rechts en vervolgens van boven naar beneden op het scherm worden weergegeven. De even en oneven lijnen worden afwisselend weergegeven.
Kleurtemperatuur	De temperatuur van een voorwerp dat licht uitstraalt. Als de kleurtemperatuur hoog is, krijgen de kleuren een blauwachtige tint. Als de kleurtemperatuur lager is, krijgen de kleuren een roodachtige tint.

Progressief	Een beeldscanmethode waarbij de beeldgegevens van één beeld achter elkaar van boven naar beneden worden gescand om zo één beeld te creëren.
SDTV	Afkorting van Standard Definition Television. SDTV verwijst naar standaardtelevisiesystemen die niet voldoen aan de vereisten voor High-Definition Television.
sRGB	Een internationale standaard voor kleurintervallen die zodanig is geformuleerd dat kleuren die worden gereproduceerd door videoapparatuur gemakkelijk kunnen worden verwerkt op internet en door besturingssystemen van computers. Als de aangesloten bron een sRGB-modus heeft, stelt u de projector en de aangesloten signaalbron beide in op sRGB.
SVGA	Een videosignaal met een resolutie van 800 (horizontaal) \times 600 (verticaal) punten dat door IBM PC/AT-compatibele computers wordt gebruikt.
S-Video	Een videosignaal waarin de luminantiecomponent en de kleurcomponent zijn gescheiden voor een hogere beeldkwaliteit. S-Video verwijst naar beelden die bestaan uit twee onafhankelijke signalen: Y (luminantiesignaal) en C (kleursignaal).
SXGA	Een videosignaal met een resolutie van 1.280 (horizontaal) \times 1.024 (verticaal) punten dat door IBM PC/AT-compatibele computers wordt gebruikt.
Sync (synchronisatie)	Signalen die door computers en RGB-video-apparatuur worden uitgevoerd hebben een bepaalde frequentie. Als de projectorfrequentie niet overeenkomt met deze frequentie, zijn de resulterende beelden niet van goede kwaliteit. Het proces waarbij de fasen van deze signalen (de relatieve positie van de pieken en dalen in het signaal) op elkaar worden afgestemd, heet 'synchronisatie'. Als de signalen niet worden gesynchroniseerd, kunnen problemen als flikkeren, wazigheid en horizontale interferentie optreden.
Tracking	Signalen die door computers en RGB-video-apparatuur worden uitgevoerd hebben een bepaalde frequentie. Als de projectorfrequentie niet overeenkomt met deze frequentie, zijn de resulterende beelden niet van goede kwaliteit. Het proces waarbij de frequentie van deze signalen (het aantal pieken in het signaal) op elkaar wordt afgestemd, heet 'tracking'. Als de tracking niet goed wordt uitgevoerd, verschijnen er brede verticale strepen in de geprojecteerde beelden.
USB	Een afkorting van Universal Serial Bus. USB is een interface waarmee randapparaten die alleen relatief lage gegevensoverdrachtssnelheden ondersteunen op een computer kunnen worden aangesloten.
Vernieuwingsfrequentie	Het beeldschermelement dat licht uitzendt behoudt slechts voor zeer korte tijd dezelfde lichtsterkte en kleur. Hierdoor moet het beeld vele malen per seconde worden gescand om dit element te 'vernieuwen'. Het aantal malen dat het beeld per seconde wordt vernieuwd, wordt de vernieuwingsfrequentie of vernieuwingssnelheid ('refresh rate') genoemd en wordt uitgedrukt in hertz (Hz).
VGA	Een videosignaal met een resolutie van 640 (horizontaal) \times 480 (verticaal) punten dat door IBM PC/AT-compatibele computers wordt gebruikt.
XGA	Een videosignaal met een resolutie van 1.024 (horizontaal) \times 768 (verticaal) punten dat door IBM PC/AT-compatibele computers wordt gebruikt.

Lijst met opdrachten

Als de opdracht 'Power ON' (Inschakelen) naar de projector wordt gezonden, wordt de projector ingeschakeld en wordt de opwarmmodus geactiveerd. Wanneer de projector is ingeschakeld, wordt een dubbelepunt ':' (3 Ah) teruggezonden.

Wanneer de projector een opdracht uitvoert, wordt ':' teruggezonden, waarna de projector op de volgende opdracht wacht.

Als de opdrachtverwerking eindigt met een fout, geeft de projector een foutbericht weer en wordt de code ':' teruggezonden.

	Item	Opdracht
In-/uitschakelen	On (Aan)	PWR ON
	Off (Uit)	PWR OFF
Signaalselectie	Computer (Auto)	SOURCE 1F
	Computer	SOURCE 11
	Componentvideo	SOURCE 14
	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
A/V Mute ON/OFF (A/V dempen aan/uit)	On (Aan)	MUTE ON
	Off (Uit)	MUTE OFF
Selectie voor A/V Mute (A/V dempen)	Black (Zwart)	MSEL 00
	Blue (Blauw)	MSEL 01
	Logo	MSEL 02

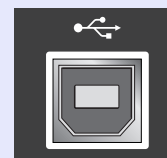
* Als u een van de bovenstaande opdrachten geeft, voeg dan de code voor een hard geregeinde, Carriage Return (CR) (0Dh), toe aan het einde.

Kabelindelingen

■ USB-aansluiting

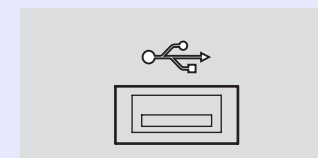
Soort connector: USB (type B)

<Op de projector>



(type B)

<Op de computer>



De USB-aansluiting configureren

Als u de projector via een USB-aansluiting wilt aansturen met ESC/VP21-opdrachten, moet u de volgende voorbereidingen treffen.

PROCEDURE

- 1** Download het USB-stuurprogramma (USB-COM-stuurprogramma) van de EPSON-website naar de computer.
Ga via <http://www.epson.com> naar het gedeelte Support van uw lokale EPSON-website.
- 2** Installeer het gedownloade USB-stuurprogramma op de computer.
Lees de instructies die worden weergegeven in het downloadvenster.
- 3** Verander de instelling van 'Link21L' in het menu 'Extended (Uitgebreid)' in 'On' (Aan). Als deze optie niet is ingeschakeld, is communicatie via USB niet mogelijk.
- 4** Zet de projector uit.
- 5** Zet de projector uit nadat er twee bevestigingspieptonen worden weergegeven.
Nadat u de projector weer hebt ingeschakeld, is communicatie via de USB-aansluiting mogelijk.

Let op

Als u de voedingskabel uit het stopcontact verwijdt voordat de bevestigingspieptonen worden weergegeven, wordt de communicatiepoort niet gewijzigd.

Computer/RGB-video

Signaal	Vernieuwingsfrequentie (Hz)	Resolutie bron (punten)	Geprojecteerde resolutie* ² (punten)
VGA	60	640×480	800×600
VGAEGA	-	640×350	800×438
VESA	60/72/75/85,iMac* ¹	640×480	800×600
SVGA	56/60/72/75/85,iMac* ¹	800×600	800×600
XGA	60/70/75/85,iMac* ¹	1.024×768	800×600
SXGA	70	1.152×864	800×600
SXGA	60	1.280×960	800×600
SXGA	60	1.280×1.024	750×600
MAC13'	-	640×480	800×600
MAC16'	-	832×624	800×600
MAC19'	-	1.024×768	800×600
MAC19'	60	1.024×768	800×600
MAC21'	-	1.152×870	794×600
SDTV (625i)	50	720×576	800×600
SDTV (525i)	60	720×480	800×600
SDTV (525p)	60	640×480	800×600
HDTV (750p)	60	1.280×720	800×450
HDTV (1.125i)	60	1.920×1.080	800×450

*1:Aansluiting is niet mogelijk als het apparaat geen VGA-uitgang heeft.

*2:De waarde wanneer zoomen is ingesteld op het maximum.

Bepaalde signalen die niet in de tabel worden vermeld, kunnen mogelijk toch worden geprojecteerd. In dit geval worden echter mogelijk niet alle functies ondersteund.

Componentvideo/RGB-Video

Signaal	Vernieuwingsfrequentie (Hz)	Resolutie (punten)* ²	
		Hoogte-breedteverhouding 4:3	Hoogte-breedteverhouding 16:9
SDTV (525i) (D1)	60	800×600	800×450
SDTV (625i)	50	800×600	800×450
SDTV (525p) (D2)	60	800×600	800×450
HDTV (750p) 16:9 (D4)	60	800×600	800×450
HDTV (1.125i) 16:9 (D3)	60	800×600	800×450

Composietvideo/S-Video

Signaal	Vernieuwingsfrequentie (Hz)	Resolutie (punten)* ²	
		Hoogte-breedteverhouding 4:3	Hoogte-breedteverhouding 16:9
TV (NTSC)	60	800×600	800×450
TV (PAL, SECAM)	50	800×600	800×450

Productnaam	Multimediaprojector EMP-S4		
Afmetingen	327 (W) × 87 (H) × 247 (D) mm (exclusief voetsteun)		
Paneelgrootte	0,5 inch		
Weergavemethode	Polysilicon TFT met actieve matrix		
Resolutie	SVGA 480.000 pixels (800 (W) × 600 (H) punten) × 3		
Scherpstelling	Handmatig		
Zoominstelling	Elektronisch (circa 1:1,35)		
Lamp (lichtbron)	UHE-lamp, 170 W, modelnr.: ELPLP36		
Max. audio-uitvoer	1 W mono		
Luidspreker	1		
Voeding	100-240 V, 50/60 Hz, 2,9-1,2 A Stroomverbruik In werking: 250 W (100 tot 120 V) 240 W (220 tot 240 V) Stand-by: 5 W (100 tot 120 V) 6 W (220 tot 240 V)		
Gebruikshoogte	0 - 2.286 m		
Gebruikstemperatuur	+5 tot +35 °C (41 tot 95 °F) (geen condensatie)		
Opslagtemperatuur	-10 tot +60 °C (14 tot 140 °F) (geen condensatie)		
Gewicht	Circa 2,6 kg		
Aansluitingen	Computer	1	Mini-D-Sub 15-pins contrastekker, blauw
	S-Video	1	Mini-DIN 4-pins
	Video	1	RCA-stekker
	Audio-ingang	1	RCA-stekker×2 (L,R)
	USB*	1	USB-aansluiting (B-serie)
	Monitor Out	1	Mini-D-Sub 15-pins contrastekker, zwart

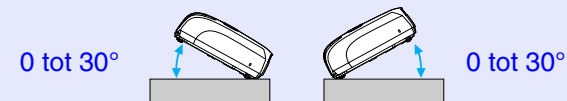
* De USB-interface voldoet aan de USB 1.1-norm.

De werking van de USB-aansluiting kan niet met alle USB-compatibele apparaten worden gegarandeerd.



In deze projector worden IC's van Pixelworks DNX™ gebruikt.

Kantelhoek



Als u de projector gebruikt bij een kantelhoek van meer dan 30°, kan hij beschadigen en ongelukken veroorzaken.

Veiligheidsnormen

V.S.
UL60950-1

Canada
CSA C22.2 No.60950-1

EU
Laagspanningsrichtlijn
(73/23/EEG)
IEC/EN60950-1

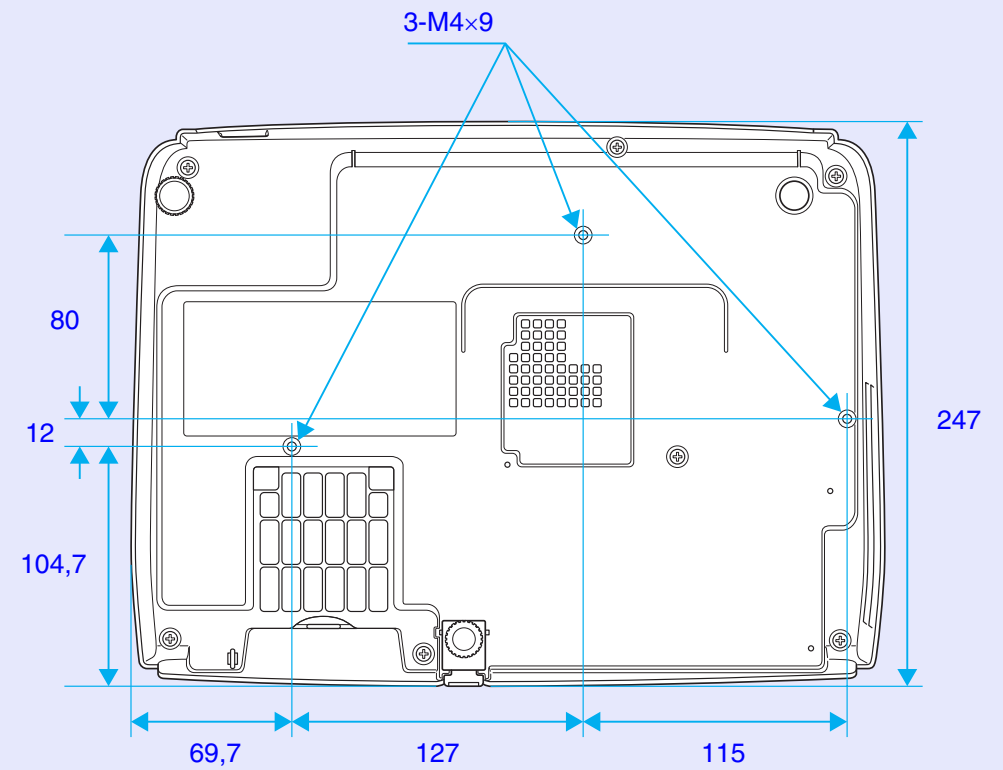
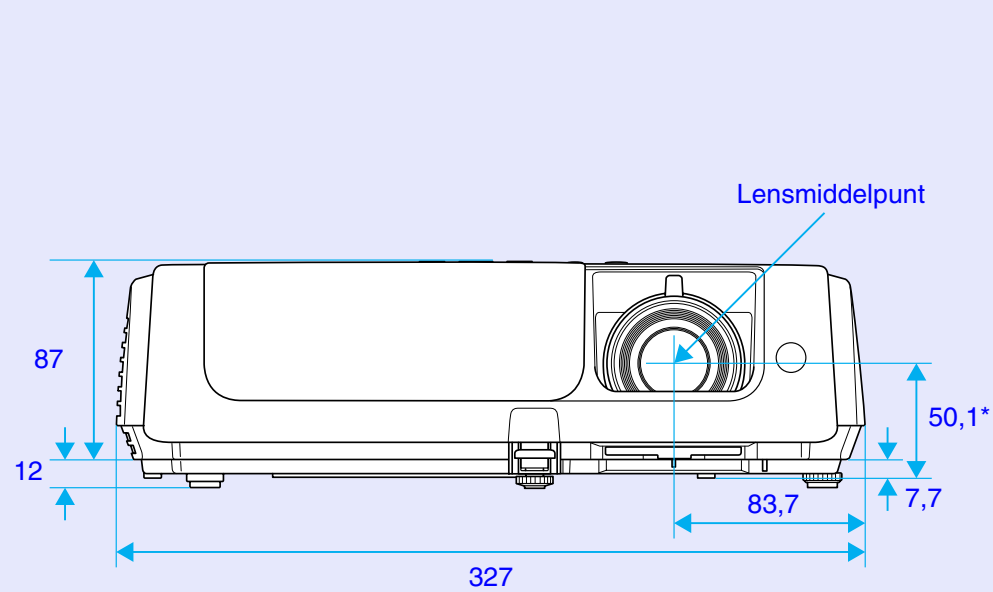
EMC-normen

V.S.
FCC Part 15B Class B (DoC)

Canada
ICES-003 Class B

EU
EMC-richtlijn
(89/336/EEG)
EN55022, klasse B
EN55024
IEC/EN61000-3-2
IEC/EN61000-3-3

Australië/Nieuw-Zeeland
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B



*Afstand tussen lensmiddelpunt en bevestigingspunt ophangbeugel

Eenheden: mm

A

Aansluitingen.....	8
Aansluiting voor voedingskabel	8
Aan-/uitlampje	44
Aanvraagcode	26
Afstandsbediening	10, 24
Audio-ingang	8
Auto Setup (Autom. configuratie).....	12, 34
A/V Mute (A/V dempen).....	20, 37

B

Bedieningspaneel.....	7
Beveiligingsslot	6
Bevestigingspunt ophangbeugel	9, 73
Blackboard (Schoolbord).....	15
Breedbeeldprojectie	21
Brightness Control (Helderheidsaanp.).....	35
Brightness (Helderheid).....	33

C

Color Adjustment (Kleuraanpassing)	33
Color Mode (Kleurmodus)	15, 33
Color Saturation (Kleurverzadiging).....	33

Color Temp. (Kleurtemperatuur)...	33
Computer Input (Computeringang)	34
Computerpoort	8
Configuratiemenu.....	32
Contrast	33

D

Direct Power On (Dir. Inschakelen)	38
Display Background (Achtergrond weerg.)	37
Display (Weergeven)	37
Doorzichtig scherm	56
Draadloze muis.....	24

E

ESC/VP21	69
E-Zoom	23

F

Freeze (Bevriezen)	21
--------------------------	----

G

Game (Spel)	15
Gebruiksduur van lamp	59

Gebruikstemperatuur	72
Gecomprimeerde modus	21

H

HDTV	71
Helpfunctie	42
High Altitude Mode (Hoogtemodus)	38
Hoofdmenu	32
Hoogte-breedteverhouding	21

I

Image Shift (Beeldverschuiving).....	16, 35
Input Signal (Ingangssignaal).....	39
Installatie van de projector.....	56
Instelbare voetsteun	6, 8

K

Kantelhoek	72
Keystone	35
Kruis	23

L

Lampafdekking	6
Lamp Hours (Lampuren)	39

Lampje.....	44
Lampje voor projectielamp	44
Language (Taal)	38
Link 21L	38
Low (Laag).....	35
Luchtfilter.....	9
Luchtinlaat.....	9
Luidspreker.....	8

M

Menu.....	32
Message (Bericht)	37
Monitor Out-poort	8
Muisaanwijzer	25

N

Namen en functies van onderdelen	6
Numerieke toetsen.....	10

O

Ondersteunde monitors	71
Ontvanger voor afstandsbedieningssignaal	6, 8
Operation (Bewerking).....	38
Operation Lock (Toetsvergrendeling)	29, 35

Opslagtemperatuur 72
 Optionele accessoires 65
 Oververhitting..... 45

P

Password Protect
 (Wachtwoordbeveiliging) 26
 Photo (Foto) 15
 Pointer (Aanwijzer) 22
 Pointer Shape (Aanwijzervorm).... 35
 Position (Positie) 12, 34
 Power ON Protect
 (Inschakelbeveiliging) 26
 Presentation (Presentatie) 15
 Problemen oplossen 44
 Progressive (Progressief) 34
 Projection (Projectie) 37

R

Refresh Rate
 (Vernieuwingssnelh.) 39
 Reinigen van de buitenkant
 van de projector 57
 Reinigen van de lens 57
 Reinigen van het luchtfilter 57
 Reset All (Alle standaardw.) 40
 Reset Lamp Hours (Lampuren
 terugzetten) 40, 62

Resolutie..... 71
 Resolution (Resolutie)..... 39

S

Scherpstelring..... 6
 Schuif om beeld en geluid
 te dempen 6
 Sharpness (Scherpte) 33
 Sleep Mode (Sluimerstand) 38
 Source (Bron) 39
 Source Search (Bron zoeken) 7, 18
 Specificaties 72
 Sports..... 15
 Sports (Sport) 15
 sRGB 15
 Startup Screen (Opstartscherm) ... 37
 Submenu..... 32
 S-Video-poort..... 8
 Sync..... 13, 34
 Sync. Info (Informatie)..... 39

T

Temperatuurlampje 44
 Theatre (Theater)..... 15
 Tint 33
 Tracking 12, 34

U

USB-aansluiting..... 70
 USB-poort..... 8

V

Ventilatierooster 6
 Verbruiksmaterialen 65
 Verklarende woordenlijst..... 67
 Vervangen van de batterijen 58
 Vervangen van de lamp 60
 Vervangen van het luchtfilter 63
 Videopoort 8
 Video Signal (Videosignaal).... 34, 39
 Volume 17, 36

W

Wachtwoordbeveiligingsstickers 27

Z

Zender voor
 afstandsbedieningssignaal..... 10
 Zoeken 10
 Zoomen 35
 'Extended' (Uitgebreid), menu 37
 'Image' (Beeld), menu 33
 'Info' (Informatie), menu 39

'Reset' (Resetten), menu 40
 'Settings' (Instellingen), menu 35
 'Signal' (Signaal), menu 34

DECLARATION of CONFORMITY

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We :EPSON AMERICA, INC.
Located at :3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel :562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name :EPSON

Type of Product :Projector

Model :EMP-S4

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze uitgave mag worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand of openbaar worden gemaakt, in enige vorm of op enige wijze, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enige andere manier, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van SEIKO EPSON CORPORATION. Er wordt geen patent aansprakelijkheid aanvaard met betrekking tot het gebruik van de informatie in dit document. Noch wordt enige aansprakelijkheid aanvaard voor schade die voortvloeit uit het gebruik van de informatie in dit document.

SEIKO EPSON CORPORATION noch zijn dochterondernemingen kunnen verantwoordelijk worden gesteld door de koper van dit product of derden voor schade, verlies, kosten of uitgaven die de koper of derden oplopen ten gevolge van: al dan niet foutief gebruik of misbruik van dit product, ongeoorloofde wijzigingen in of reparaties aan het product of (met uitzondering van de V.S.) het niet strikt naleven van de gebruiks- en onderhoudsvoorschriften van SEIKO EPSON CORPORATION.

SEIKO EPSON CORPORATION kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade of problemen voortvloeiend uit het gebruik van andere dan originele onderdelen of verbruiksmaterialen die door SEIKO EPSON CORPORATION zijn aangeduid als Original EPSON Products of EPSON Approved Products.

Algemene kennisgeving:

Macintosh, Mac en iMac zijn gedeponeerde handelsmerken van Apple Computer, Inc.

IBM is een gedeponeerd handelsmerk van International Business Machines Corporation.

Windows, Windows NT en VGA zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten.

Dolby is een handelsmerk van Dolby Laboratories.

Pixelworks en DNX zijn handelsmerken van Pixelworks, Inc.

Andere productnamen vermeld in deze uitgave dienen uitsluitend als identificatie en kunnen handelsmerken zijn van hun respectieve eigenaars. EPSON maakt geen enkele aanspraak op enige rechten op deze handelsmerken.